

Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

Lleoliad:

Ystafell Bwyllgora 2 – y Senedd

Dyddiad:

Dydd Llun, 1 Rhagfyr 2014

Amser:

14.30

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch a:

Gareth Williams

Clerc y Pwyllgor

0300 200 6565

SeneddMDC@Cynulliad.Cymru

Agenda

1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau

2 Offerynnau nad ydynt yn cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 na 21.3 (Tudalennau 1 – 3)

CLA(4)–30–14 – Papur 1 – Offerynnau statudol sydd ag adroddiadau clir

Offerynnau'r Penderfyniad Negyddol

CLA466 – Rheoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014

Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 12 Tachwedd 2014; Fe'u gosodwyd ar: 14

Tachwedd 2014; Yn dod i rym ar: 5 Rhagfyr 2014

CLA469 – Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2014

Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 19 Tachwedd 2014; Fe'u gosodwyd ar: 20 Tachwedd 2014; Yn dod i rym ar: 13 Rhagfyr 2014

CLA470 – Rheoliadau Personau Anabl (Bathodynnau ar gyfer Cerbydau Modur) (Cymru) (Diwygio) 2014

Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 18 Tachwedd 2014; Fe'u gosodwyd ar: 20 Tachwedd 2014; Yn dod i rym ar: 17 Rhagfyr 2014

CLA471 – Rheoliadau Labelu Pysgod (Cymru) (Diwygio) 2014

Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 19 Tachwedd 2014; Fe'u gosodwyd ar: 20 Tachwedd 2014; Yn dod i rym ar: 13 Rhagfyr 2014

CLA472 – Rheoliadau Cynhyrchion sy'n cynnwys cig ac ati (Cymru) 2014

Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 18 Tachwedd 2014; Fe'u gosodwyd ar: 20 Tachwedd 2014; Yn dod i rym ar: 13 Rhagfyr 2014

Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Cadarnhaol

CLA467 – Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Bridio Cŵn) (Cymru) 2014

Y weithdrefn gadarnhaol; Fe'u gwnaed ar: Dyddiad heb ei nodi; Fe'u gosodwyd ar: Dyddiad heb ei nodi; Yn dod i rym ar: 30 Ebrill 2015

3 Offerynnau sy'n cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt i'r Cynulliad o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3

Offerynnau'r Weithdrefn Penderfyniad Cadarnhaol

CLA468 – Rheoliadau Cadw a Chyflwyno Pysgod (Cymru) 2014 (Tudalennau 4 – 36)

Y weithdrefn gadarnhaol; Fe'i gwnaed ar: Dyddiad heb ei nodi; Fe'u gosodwyd ar: Dyddiad heb ei nodi; Yn dod i rym ar: 22 Ionawr 2015

CLA(4)-30-14 – Papur 2 – Adroddiad

CLA(4)-30-14 – Papur 3 – Rheoliadau

CLA(4)-30-14 – Papur 4 – Memorandwm Esboniadol

4 Papur i'w nodi (Tudalennau 37 – 53)

**CLA(4)-30-14 – Papur 5 – Gohebiaeth gan y Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd:
Lles Anifeiliaid**

**CLA(4)-30-14 – Papur 6 – Gohebiaeth gan y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol:
Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014**

5 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i benderfynu gwahardd y cyhoedd o'r cyfarfod ar gyfer y busnes canlynol:

Adroddiad: Gorchymun Adran 109 (Tudalennau 54 – 62)

CLA(4)-30-14 – Papur 7 – Adroddiad ar Orchymyn Adran 109

Blaenraglen waith (Tudalennau 63 – 64)

CLA(4)-30-14 – Papur 8 – Blaenraglen waith

**Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol
Offerynnau Statudol Gydag Adroddiadau Clir
1 Rhagfyr 2014**

CLA466 – Rheoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Mae'r Rheoliadau hyn yn darparu sylfaen statudol ar gyfer y trefniadau cymorth ariannol i fyfyrwyr sy'n dilyn cwrs cymwys yn yr Athrofa Brifysgol Ewropeaidd o flwyddyn academaidd 15/16 ymlaen. Mae'r Rheoliadau'n dirymu Rheoliadau Grantiau Dysgu'r Cynulliad (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2009 (S.I. 2009/3359 (w.295)) a Rheoliadau Grantiau Dysgu'r Cynulliad (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) (Diwygio) 2010 (S.I. 2010/1797 (W. 173)). Mae'r Rheoliadau yn caniatáu i un myfyriwr fesul blwyddyn academaidd gael dyfarniad o gymorth ariannol am hyd at dair blynedd tra bydd yn astudio yn yr Athrofa.

CLA467 – Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Bridio Cŵn) (Cymru) 2014

Gweithdrefn: Cadarnhaol

Mae'r Rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer trwyddedu personau sy'n ymwneud â bridio cŵn. Mae Rhan 2 o'r Rheoliadau yn diffinio bridio cŵn at ddibenion adran 13(1) o Ddeddf Lles Anifeiliaid 2006. Canlyniad y dynodiad hwnnw, yn ddarostyngedig i meini prawf cymhwyso, yw bod yn rhaid i unrhyw berson sy'n dymuno bridio cŵn yng Nghymru gael trwydded gan ei awdurdod lleol o dan y Rheoliadau hyn. Mae'r gofyniad hwn yn disodli'r gofyniad i gael trwydded o dan Ddeddf Bridio Cŵn 1973 yng Nghymru.

CLA469 – Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Mae'r Rheoliadau yn darparu ar gyfer parhau mewn grym y gofyniad i labelu llaeth crai gyda rhybudd iechyd. Mae'r rhybudd yn dweud bod y llaeth heb gael ei drin â gwres a gall felly gynnwys organeddau sy'n niweidiol i iechyd, a bod yr Asiantaeth Safonau Bwyd yn cynghori'n gryf na ddylai gael ei yfed gan blant, merched beichiog, pobl hŷn a'r rhai sy'n sâl neu â salwch cronig.

Rhaid rhoi'r rhybudd yn y Saesneg, a gellir rhoi'r rhybudd mewn ieithoedd eraill (gan gynnwys Cymraeg, lle pennir y geiriau Cymraeg yn y Rheoliadau).

CLA470 – Rheoliadau Personau Anabl (Bathodynnau ar gyfer Cerbydau Modur) (Cymru) (Diwygio) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Mae bathodyn parcio person anabl ("Bathodyn Glas") yn galluogi'r deiliad i fanteisio ar nifer o gonsesiynau parcio ac esemptiadau rhag taliadau penodol sy'n gymwys i fodurwyr eraill. Mae Rheoliadau Personau Anabl (Bathodynnau ar gyfer Cerbydau Modur) (Cymru) 2000 ("y Prif Reoliadau") yn gwneud darpariaeth am roi bathodynnau gan awdurdodau lleol.

Mae rheoliad 2 yn diwygio'r Prif Reoliadau i adlewyrchu diwygiadau a wnaed gan Ddeddf Bathodynnau Parcio Personau Anabl 2013 i adran 21 o Ddeddf Cleifion Cronig a Phersonau Anabl 1970 ynghylch ffurf y Bathodyn Glas ac yn egluro'r modd y cymhwysir darpariaethau penodol o'r Prif Reoliadau.

CLA471 – Rheoliadau Labelu Pysgod (Cymru) (Diwygio) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Labelu Pysgod (Cymru) 2013 ("Rheoliadau 2013") er mwyn gorfodi gofynion gwybodaeth i ddefnyddwyr Pennod IV o Reoliad (EU) Rhif 1379/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar gyd-drefniadaeth y marchnadoedd mewn cynhyrchion pysgodfeydd a dyframaethu (OJ Rhif L 354, 28.12.2013, t 1) fel y'i darllenir ar y cyd â Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1224/2009 (OJ Rhif L 343, 22.12.2009, t 1).

CLA472 – Rheoliadau Cynhyrchion sy'n Cynnwys Cig etc. (Cymru) 2014

Gweithdrefn: Negyddol

Mae'r Rheoliadau yn gwahardd defnyddio enwau penodedig (fel "byrgyr", "torth gig", "sosej") wrth werthu a hysbysebu cynhyrchion os nad yw'r cynhyrchion yn bodloni gofynion lleiafrifol ar gynnwys cig.

Maent hefyd yn gwahardd gwerthu cynhyrchion cig heb eu coginio sy'n cynnwys rhannau penodedig o garcas fel ymennydd, traed ac ysgyfaint (er mae eithriad o ran croen selsig).

Maent hefyd yn rhwymo awdurdodau bwyd ac awdurdodau iechyd porthladd i orfodi'r Rheoliadau.

Maent hefyd yn cymhwyso darpariaethau yn Neddf Diogelwch Bwyd 1990 ynghylch gorfodi a throseddau.

Eitem 3.1

Adroddiad Drafft y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

CLA(4)-30-14

CLA468 – Rheoliadau Cadw a Chyflwyno Pysgod (Cymru) 2014

Mae'r Rheoliadau hyn yn rheoli cadw a chyflwyno pysgod mewn dyfroedd mewndirol (yn ddarostyngedig i eithriadau ynghylch cynhyrchu dyframaethol).

Maent hefyd yn darparu: (1) ar gyfer rhoi trwyddedau i gyflwyno neu gadw pysgod mewn dyfroedd mewndirol gan Gorff Adnoddau Naturiol Cymru, a'r amodau y gellir eu hatodi i drwyddedau; (2) dirymu, atal dros dro ac amrywio trwyddedau; (3) gorfodi'r Rheoliadau; (4) troseddau a chosbau am dorri'r Rheoliadau; a (5) bod trwydded sydd eisoes mewn grym o dan adran 1 o Ddeddf Mewnforio Pysgod Byw (Cymru a Lloegr) 1980 i gael ei thrin fel trwydded o dan y Rheoliadau.

Gweithdrefn: Cadarnhaol

Craffu technegol

Nodwyd dau bwynt i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Defnydd o "he" yn Rheoliad 12(1)(g) yn y Saesneg.

Rheol Sefydlog 21.2(viii) – defnydd o iaith ryw-benodol

2. Defnydd o "arolygydd" ("inspector") yn lle "swyddog" ("officer") yn Rheoliad 12(5) yn y Gymraeg a'r Saesneg.

Rheoliad Sefydlog 21.2(vi) – mae'n ymddangos bod y drafftio yn ddiffygiol.

Craffu ar rinweddau

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Cynghorwyr Cyfreithiol

Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

Tachwedd 2014

Ymateb y Llywodraeth

Rheoliadau Cadw a Chyflwyno Pysgod (Cymru) 2014

Mae'r Llywodraeth yn derbyn y pwynt a godwyd mewn perthynas â rheoliad 12(1)(g) o'r Rheoliadau. Dylid rhoi'r geiriau "mae'r swyddog yn" yn lle'r gair "mae'n". Mae angen gwneud newid cyfatebol hefyd i destun Saesneg Rheoliad 12(1)(g). Nid yw'r gwall hwn yn newid ystyr yr offeryn nac yn effeithio ar ei ddilysrwydd ac fe gaiff ei gywiro adeg ei gyhoeddi.

Mae'r Llywodraeth yn derbyn y pwynt a godwyd mewn perthynas â rheoliad 12(5) o'r Rheoliadau. Dylid rhoi'r geiriau "y swyddog" yn lle'r geiriau "yr arolygydd". Mae angen gwneud newid cyfatebol hefyd i destun Saesneg Rheoliad 12(5). Nid yw'r gwall hwn yn newid ystyr yr offeryn nac yn effeithio ar ei ddilysrwydd ac fe gaiff ei gywiro adeg ei gyhoeddi.

Rheoliadau drafft a osodir gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 316(6) o Ddeddf Môr a Mynediad i'r Arfordir 2006, ar gyfer eu cymeradwyo drwy benderfyniad y Cynulliad.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU DRAFFT

2014 Rhif (Cy.)

AFON, CYMRU

**PYSGODFEYDD EOGIAID A DŴR
CROYW**

**Rheoliadau Cadw a Chyflwyno
Pysgod (Cymru) 2014**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn rheoli cadw a chyflwyno pysgod mewn dyfroedd mewndirol. Maent yn gymwys o ran Cymru. Maent yn darparu ei bod yn drosedd cyflwyno unrhyw bysgod i ddyfroedd mewndirol, cadw mathau penodol o bysgod (y pysgod sy'n perthyn i'r urdd dacsonomaidd a bennir yn Rhan 1 o'r Atodlen ond nad ydynt yn rhywogaeth a bennir yn Rhan 2 o'r Atodlen) mewn dyfroedd mewndirol, neu i gadw unrhyw fath o bysgod mewn ardaloedd gwarchoddedig lle na fyddai'r pysgod hynny yno fel arall, ac eithrio yn unol â thrwydded a roddwyd o dan y Rheoliadau hyn gan Gorff Adnoddau Naturiol Cymru ("y Corff") (rheoliadau 4 a 5). Caiff y Corff atodi amodau i drwyddedau i gyflwyno pysgod neu i gadw pysgod ac mae rhestr o ddibenion y caniateir gosod amodau yn benodol mewn perthynas â hwy, neu o faterion y caniateir gosod amodau yn benodol mewn perthynas â hwy, wedi ei chynnwys yn rheoliad 6(4).

Mae rheoliad 3 yn eithrio busnesau cynhyrchu dyframaethol rhag cwmpas y Rheoliadau hyn, gan gynnwys cludo pysgod rhwng mangreoedd un neu ragor o fusnesau cynhyrchu dyframaethol. Fodd bynnag, nid yw'n eithrio busnesau cynhyrchu dyframaethol rhag y gofyniad i gael trwydded i gadw (heblaw am yn y fangre) pysgod neu i gyflwyno pysgod i ddyfroedd mewndirol.

Mae rheoliad 7 yn pennu o dan ba amgylchiadau y caiff y Corff ddirymu, atal dros dro neu amrywio trwydded.

Mae rheoliad 8 yn galluogi'r Corff i gyflwyno hysbysiad i unrhyw berson sy'n berchennog neu'n feddiannydd dyfroedd mewndirol sy'n ei gwneud yn ofynnol i'r person hwnnw symud ymaith a gwaredu pysgod, os yw'r pysgod wedi eu cyflwyno i'r dŵr neu eu cadw yn groes i'r Rheoliadau. Mae paragraff (3) yn nodi'r amgylchiadau pan gaiff y Corff symud a gwaredu pysgod heb gyflwyno hysbysiad o dan baragraff (1). Mae paragraff (5) yn ei gwneud yn drosedd i beidio â chydymffurfio â hysbysiad o dan baragraff (1) heb esgus rhesymol.

Mae rheoliad 9 yn gwneud darpariaeth ar gyfer yr adeg y mae hysbysiad o dan reoliad 7 neu 8 yn cael effaith.

Mae rheoliad 10 yn gwneud darpariaeth mewn perthynas ag apelau gan geisydd trwydded, neu ddeiliad trwydded neu berchennog neu feddiannydd dyfroedd mewndirol, sy'n cael hysbysiad o dan reoliad 7 neu 8.

Mae rheoliad 11 yn rhoi pŵer mynediad i swyddog awdurdodedig y Corff at ddibenion gorfodi'r Rheoliadau hyn. Mae rheoliad 12 yn nodi pwerau ychwanegol swyddog awdurdodedig, gan gynnwys y pŵer i stopio a chadw'n gaeth unrhyw gerbyd, a'r pŵer i gynnal unrhyw chwiliad. Mae rheoliad 13 yn darparu ar gyfer troseddau penodol sy'n ymwneud â rhwystro person sy'n gweithredu i roi'r Rheoliadau ar waith.

Mae rheoliad 14 yn nodi bod person sy'n euog o drosedd o dan y Rheoliadau yn atebol, ar gollfarn ddiannod, i ddirwy nad yw'n fwy na £50,000, neu ei gollfarnu ar ddiad i ddirwy heb derfyn. Fodd bynnag, os yw adran 85(2) o Ddeddf Cymorth Cyfreithiol, Dedfrydu a Chosbi Troseddwy'r 2012 mewn grym ar y diwrnod y gwnaed y Rheoliadau hyn, ni fydd dirwy a osodir ar gollfarn ddiannod mewn llys barn yng Nghymru wedi ei chyfyngu i £50,000.

Mae Rheoliad 15 yn gwneud darpariaeth ar gyfer troseddau a gyflawnir gan gyrff corfforaethol. Effaith paragraff (1) yw, mewn amgylchiadau penodol, y caiff cyfarwyddwr neu berson tebyg arall o gorff corfforaethol fod yn atebol yn bersonol am drosedd yn ogystal â'r corff corfforaethol. Mae rheoliad 16 yn gwneud darpariaeth ar gyfer troseddau a gyflawnir (neu yr honnir eu bod wedi eu cyflawni) gan bartneriaethau a chymdeithasau anghorfforedig.

Mae rheoliad 17 yn darparu bod trwydded sydd eisoes mewn grym o dan adran 1 o Ddeddf Mewnforio Pysgod Byw (Cymru a Lloegr) 1980 i gael ei hystyried yn drwydded o dan y Rheoliadau.

Mae rheoliad 18 yn diddymu adran 30 o Ddeddf Pysgodfeydd Eogiaid a Dŵr Croyw 1975 o ran Cymru.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Is-adran Môr a Physgodfeydd, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

Rheoliadau drafft a osodir gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 316(6) o Ddeddf Môr a Mynediad i'r Arfordir 2006, ar gyfer eu cymeradwyo drwy benderfyniad y Cynulliad.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU DRAFFT

2014 Rhif (Cy.)

AFON, CYMRU

**PYSGODFEYDD EOGIAID ADŴR
CROYW**

**Rheoliadau Cadw a Chyflwyno
Pysgod (Cymru) 2014**

Gwnaed

Yn dod i rym

20 Ionawr 2015

Mae drafft o'r offeryn hwn wedi ei gymeradwyo gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru drwy benderfyniad yn unol ag adran 316(6) o Ddeddf y Môr a Mynediad i'r Arfordir 2009(1).

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 232(1), (5)(a), (d), (e), (h), (i) a (j) a (7) a 316(1) a (2) o Ddeddf y Môr a Mynediad i'r Arfordir 2009(2), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

**RHAN 1
CYFLWYNIAD**

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cadw a Chyflwyno Pysgod (Cymru) 2014.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 20 Ionawr 2015.

-
- (1) 2009 p.23. Mae adran 316(10)(a) yn diffinio "gweithdrefn gadarnhaol ddrafft" ("*draft affirmative procedure*") at ddibenion adran 316(6).
- (2) Diwygiwyd adran 232 gan O.S. 2013/755 (Cy. 90). Diffinnir y term "awdurdod cenedlaethol priodol" ("*appropriate national authority*") yn adran 232(8).

(3) Yn ddarostyngedig i baragraffau (4) a (5), mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â physgod byw yng Nghymru.

(4) Mae rheoliad 17 yn gymwys mewn perthynas â physgod byw ac wyau byw o bysgod yng Nghymru.

(5) Mae rheoliad 18 yn gymwys o ran Cymru.

Dehongli

2. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “cadw” (“*keeping*”), mewn perthynas â physgod, yw bod â physgod, bod yn berchen arnynt neu eu rheoli mewn dyfroedd mewndirol;

mae “cerbyd” (“*vehicle*”) yn cynnwys ôl-gerbyd;

ystyr “y Corff” (“*the Body*”) yw Corff Adnoddau Naturiol Cymru;

ystyr “dyfroedd mewndirol” (“*inland waters*”) yw unrhyw ddŵr o fath a bennir yn adran 221 o Ddeddf Adnoddau Dŵr 1991(1) ac eithrio nad yw'n cynnwys pyllau gardd sy'n llai na 0.4 hectar o faint, nad ydynt yn cael eu defnyddio ar gyfer pysgota, nad oes ganddynt gysylltiadau i ddyfroedd eraill ac sydd wedi eu lleoli o fewn cwrtel eiddo preswyl;

ystyr “mangre” (“*premises*”), ac eithrio yn rheoliad 3, yw—

- (a) unrhyw dir, ynys artiffisial, gosodiad neu adeilad morol,
- (b) unrhyw gerbyd, neu
- (c) unrhyw lestr;

mae “llestr” (“*vessel*”) yn cynnwys unrhyw long neu gwch neu lestr arall a ddefnyddir ar gyfer mordwyo, ac unrhyw hofrenfad, llong ymsuddol neu fad arnofiol arall, ond nid yw'n cynnwys unrhyw beth sy'n gorwedd yn barhaol ar wely'r môr, neu sydd wedi ei atodi'n barhaol iddo;

ystyr “pysgod” (“*fish*”) yw pysgod neu silod pysgod ac mae'n cynnwys molysgiaid a chramenogion;

ystyr “trwydded” (“*permit*”) yw trwydded a roddir neu sydd i'w rhoi o dan reoliad 6(1).

Eithriadau

3. Nid yw'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â gweithgareddau sy'n digwydd—

- (a) ar fangre busnes cynhyrchu dyframaethol a awdurdodir o dan reoliad 6 o Reoliadau

(1) 1991 p. 57.

Iechyd Anifeiliaid Dyfrol (Cymru a Lloegr)
2009(1); neu

- (b) yn ystod y broses o gludo rhwng—
 - (i) mangreoedd unrhyw fusnes o'r fath; neu
 - (ii) mangre un busnes o'r fath a mangre busnes arall o'r fath.

RHAN 2

TROSEDDAU SY'N YMWNEUD Â CHYFLWYNO A CHADW PYSGOD

Cyflwyno pysgod

4. Mae person sydd, ac eithrio o dan delerau trwydded a roddir o dan reoliad 6 y mae'r person hwnnw'n ei dal, ac yn unol â hi—

- (a) yn cyflwyno pysgod i ddyfroedd mewndirol,
- (b) a chanddo yn ei feddiant bysgod at ddiben cyflwyno unrhyw un neu ragor o'r pysgod hynny i ddyfroedd mewndirol, neu
- (c) yn achosi neu'n galluogi unrhyw berson arall i gyflwyno pysgod i ddyfroedd mewndirol

yn cyflawni trosedd.

Cadw pysgod

5.—(1) Mae person sy'n cadw mewn dyfroedd mewndirol, ac eithrio o dan drwydded a roddir o dan reoliad 6 ac yn unol â hi, unrhyw bysgod o fath y mae'r rheoliad hwn yn gymwys iddo, yn cyflawni trosedd.

(2) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys i unrhyw bysgod sy'n perthyn i urdd dacsonomaidd a bennir yn Rhan 1 o'r Atodlen ac nad yw'n perthyn i rywogaeth a bennir yn Rhan 2 o'r Atodlen.

(3) Mewn perthynas ag ardal warchoddedig, mae'r rheoliad hwn hefyd yn gymwys i bysgod o unrhyw rywogaeth a fyddai fel arall yn absennol o'r ardal honno.

(4) Ym mharagraff (3) ystyr "ardal warchoddedig" ("*protected area*") yw—

- (i) safle o ddiddordeb gwyddonol arbennig, fel y'i diffinnir gan adran 52(1) o Ddeddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981(2);

(1) O.S. 2009/463.

(2) 1981 p.69. Gwnaed diwygiadau perthnasol i adran 52(1) gan adran 75(1) o Ddeddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000 (p. 37) a pharagraffau 5(1) a (2) o Atodlen 9 iddi.

- (ii) safle Ewropeaidd neu safle morol Ewropeaidd fel y'u diffinnir gan reoliad 8 o Reoliadau Gwarchod Cynefinoedd a Rhywogaethau 2010(1);
- (iii) gwlyptir a ddynodir o dan baragraff 1 o erthygl 2 o Gonfensiwn Ramsar, fel y'i diffinnir gan adran 37A(4) a (5) o Ddeddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981 (2).

RHAN 3

TRWYDDEDAU

Rhoi trwydded

6.—(1) Wrth gael cais am drwydded sy'n awdurdodi cyflawni unrhyw un neu ragor o'r gweithgareddau a grybwyllir ym mharagraff (2), caiff y Corff roi'r gyfryw drwydded.

(2) Y gweithgareddau y mae paragraff (1) yn cyfeirio atynt yw—

- (a) cadw pysgod o fath y mae rheoliad 5 yn gymwys iddynt mewn dyfroedd mewndirol;
- (b) cyflwyno pysgod i ddyfroedd mewndirol.

(3) Caniateir rhoi trwydded yn ddarostyngedig i'r amodau hynny sy'n briodol ym marn y Corff.

(4) Yn benodol, caniateir gosod amodau—

- (a) i gyfyngu ar nifer y pysgod a gyflwynir i unrhyw ddyfroedd mewndirol, neu a gedwir ynddynt;
- (b) i leihau'r risg o bysgod yn dianc o unrhyw ddyfroedd mewndirol;
- (c) i sicrhau nad yw cadw neu symud pysgod yn niweidiol i'r amgylchedd neu i unrhyw bysgodfa mewn dyfroedd sy'n gysylltiedig â'i gilydd (gan gynnwys dyfroedd sy'n gysylltiedig drwy orlifdir);
- (d) mewn perthynas â chadw cofnodion ar gyfer unrhyw weithgaredd a awdurdodir gan y drwydded, a dal gafael arnynt;
- (e) mewn perthynas â gwaredu pysgod;
- (f) sy'n nodi'r amgylchiadau pan fo'n rhaid i ddeiliad trwydded hysbysu'r Corff; ac
- (g) sy'n cyfyngu ar yr amser y mae'r drwydded yn ddilys, fel bod cadw pysgod penodedig mewn dyfroedd mewndirol wedi ei ganiatáu dros dro yn unig.

(1) O.S. 2010/490. Diwygiwyd rheoliad 8 gan O.S. 2012/1927.
 (2) Mewnosodwyd adran 37A gan adran 77 o Ddeddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000 (p. 37).

(5) Yn y rheoliad hwn, ystyr “symud pysgod” (“*movement of fish*”) yw symud ymaith bysgod o ddyfroedd mewndirol neu gyflwyno pysgod iddynt.

RHAN 4

GORFODI A GWEINYDDU

Dirymu etc. trwydded

7.—(1) Caiff y Corff, drwy hysbysiad a gyflwynir i ddeiliad trwydded, atal dros dro neu ddirymu'r drwydded—

- (a) os caiff unrhyw amod ei thorri, neu
- (b) os yw amodau amgylcheddol y dyfroedd mewndirol y mae'r drwydded yn ymwneud â hwy wedi newid ers y dyddiad y rhoddwyd y drwydded, i'r graddau y mae'r Corff yn ystyried bod atal y drwydded dros dro neu ei dirymu yn angenrheidiol.

(2) Caiff y Corff, drwy roi hysbysiad i ddeiliad y drwydded, amrywio'r drwydded os yw'r Corff o'r farn bod angen ei diwygio.

(3) Caiff y Corff atal dros dro, amrywio neu ddirymu trwydded ar gais deiliad y drwydded honno.

Hysbysiad i symud ymaith a gwaredu pysgod

8.—(1) Os caiff pysgod eu cyflwyno i ddyfroedd mewndirol neu eu cadw'n groes i'r Rheoliadau hyn, caiff y Corff gyflwyno hysbysiad i ddeiliad y drwydded, neu os nad oes trwydded, berchennog neu feddiannydd y dyfroedd hynny, yn ei gwneud yn ofynnol i ddeiliad y drwydded neu'r perchennog neu'r meddiannydd (yn ôl fel y digwydd)—

- (a) symud ymaith a gwaredu'r pysgod—
 - (i) mewn modd a bennir yn yr hysbysiad, a
 - (ii) ar draul deiliad y drwydded neu'r perchennog neu'r meddiannydd; a
- (b) cymryd camau i sicrhau bod y sefyllfa yn cael ei hadfer, i'r graddau y mae hynny'n bosibl, i'r hyn a fuasai pe na bai'r Rheoliadau hyn wedi eu torri.

(2) Os na chydymffurfir â hysbysiad o dan baragraff (1), caiff y Corff drefnu—

- (a) i bysgod gael eu symud ymaith a'u gwaredu; a
- (b) cymryd camau i sicrhau bod y sefyllfa yn cael ei hadfer, i'r graddau y mae hynny'n bosibl, i'r hyn a fuasai pe na bai'r Rheoliadau hyn wedi eu torri.

(3) Caiff y Corff symud ymaith a gwaredu pysgod heb gyflwyno hysbysiad o dan baragraff (1)—

- (a) mewn argyfwng; neu
- (b) os na ellir darganfod deiliad y drwydded neu'r perchennog neu'r meddiannydd.

(4) Pan fo'r Corff yn gweithredu o dan baragraff (2) neu (3)(a), caiff wneud hynny ar draul deiliad y drwydded neu berchennog neu feddiannydd y dyfroedd mewndirol a chaiff y Corff adennill unrhyw swm sydd i'w ad-dalu fel dyled sifil.

(5) Mae methu â chydymffurfio â hysbysiad o dan baragraff (1) heb esgus rhesymol yn drosedd.

Amser y mae hysbysiad yn cael effaith

9.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2) a (3), mae hysbysiad a gyflwynir o dan reoliad 7(1) neu (2) neu reoliad 8(1) yn cael effaith 28 o ddiwrnodau ar ôl y dyddiad y cyflwynwyd yr hysbysiad.

(2) Pan fo hysbysiad yn pennu cyfnod, mae'r hysbysiad yn cael effaith pan ddaw'r cyfnod hwnnw i ben.

(3) Pan fo apêl o dan reoliad 10 yn cael ei ddwyn, nid yw'r hysbysiad yn cael effaith hyd nes bod yr apêl wedi ei benderfynu neu ei dynnu yn ôl, oni bai bod y person penodedig sy'n penderfynu'r apêl yn cyfarwyddo hynny.

Apelau

10.—(1) Caiff ceisydd am roi trwydded apelio yn erbyn—

- (a) gwrthod ei rhoi, neu
- (b) gosod unrhyw amod.

(2) Caiff deiliad trwydded neu berchennog neu feddiannydd dyfroedd mewndirol y cyflwynwyd hysbysiad iddynt o dan reoliad 7(1) neu (2) neu reoliad 8(1), apelio yn erbyn yr hysbysiad hwnnw.

(3) Rhaid i'r apelydd gyflwyno hysbysiad ysgrifenedig o'r apêl i'r Corff o fewn 28 o ddiwrnodau i'r dyddiad y rhoddwyd hysbysiad o'r penderfyniad yr apelir yn ei erbyn.

(4) Wrth gael hysbysiad am apêl, rhaid i'r Corff benodi person annibynnol i benderfynu'r apêl.

(5) Mae'r apêl ar ffurf sylwadau ysgrifenedig gan y Corff a'r apelydd, ac mae'n ddarostyngedig i unrhyw gyfyngiadau amser a bennir gan y person annibynnol.

(6) Y person annibynnol sy'n penderfynu pa un ai i ganiatáu'r apêl (a chaiff gyfarwyddo'r Corff i roi trwydded neu i amrywio unrhyw amod).

Pwerau mynediad

11.—(1) Caiff swyddog o'r Corff, drwy ddangos awdurdodiad wedi ei ddilysu os yw'n angenrheidiol, fynd i mewn i unrhyw fangre (ac eithrio unrhyw fangre a ddefnyddir yn gyfan gwbl fel tŷ annedd preifat) ar unrhyw amser rhesymol—

- (a) pan fo gan y swyddog reswm i amau bod trosedd o dan y Rheoliadau hyn wedi ei gyflawni, neu ar fin cael ei gyflawni; neu
- (b) at ddibenion arfer y pwerau a roddir gan reoliad 7(1)(b) neu reoliad 8(3), neu i ymchwilio i weld pa un a yw unrhyw un neu ragor o'r pwerau hynny yn arferadwy.

(2) Caniateir i'r personau hynny y mae'r swyddog yn barnu eu bod yn angenrheidiol fynd gyda'r swyddog a chaniateir iddo ddefnyddio unrhyw gerbydau, llestrau neu gyfarpar y mae'r swyddog yn barnu eu bod yn angenrheidiol.

(3) Ni chaiff swyddog fynd i mewn i unrhyw fangre (neu unrhyw ran o fangre) sy'n dŷ annedd preifat ond os yw ynad heddwch wedi dyroddi gwarant sy'n awdurdodi swyddog i wneud hynny.

(4) Os yw ynad heddwch, ar sail gwybodaeth ysgrifenedig ar lw, wedi ei fodloni fod seiliau rhesymol dros fynd i mewn i unrhyw fangre at y dibenion a ddisgrifir ym mharagraff (1), ac naill ai—

- (a) bod mynediad i'r fangre wedi ei wrthod, neu y disgwylir iddo gael ei wrthod, ac (yn y naill achos neu'r llall) fod hysbysiad o'r bwriad i wneud cais am warant wedi ei roi i'r meddiannydd,
- (b) y byddai gofyn am gael mynediad, neu roi hysbysiad o'r fath, yn mynd yn groes i'r amcan o fynd i mewn,
- (c) bod yr achos yn achos brys, neu
- (d) bod y fangre heb ei meddiannu neu fod y meddiannydd yn absennol dros dro,

caiff yr ynad roi awdurdodiad, drwy warant a lofnodwyd, i'r swyddog fynd i mewn i'r fangre, â grym rhesymol os bydd angen hynny.

(5) Mae gwarant o dan y rheoliad hwn yn ddilys am un mis.

(6) Rhaid i swyddog sy'n mynd i mewn i fangre nad yw wedi ei meddiannu, ei gadael wedi ei diogelu mor effeithiol rhag mynediad diawdurdod ag yr oedd cyn iddo fynd i mewn.

Pwerau swyddog awdurdodedig

12.—(1) Caiff swyddog sy'n mynd i mewn i fangre o dan reoliad 11—

- (a) atal a chadw unrhyw gerbyd neu lestr;

- (b) archwilio'r fangre, ac unrhyw rwyd, trap, peirianwaith, cyfarpar neu bysgod yn y fangre;
- (c) cymryd samplau (gan gynnwys samplau o bysgod) o unrhyw beth yn y fangre;
- (d) ymafael yn unrhyw bysgod, rhwyd, trap, peirianwaith neu gyfarpar arall yn y fangre i'r graddau y mae'n angenrheidiol at y dibenion a ddisgrifir yn rheoliad 11(1);
- (e) cyflawni unrhyw chwiliadau, ymchwiliadau, archwiliadau neu brofion;
- (f) ymafael mewn samplau o bysgod a'u lladd mewn modd trugarog at ddibenion tystiolaethol;
- (g) cael mynediad i unrhyw ddogfen neu gofnod (ym mha bynnag ffurf y'u cedwir), y mae'n eu hystyried yn berthnasol i'r dibenion a ddisgrifir yn rheoliad 11(1), eu harchwilio, eu copïo neu ymafael ynddynt; ac
- (h) cael gafael ar, archwilio a gwirio gweithrediad unrhyw gyfrifiadur ac unrhyw gyfarpar neu ddeunydd cysylltiedig sy'n cael ei ddefnyddio neu sydd wedi ei ddefnyddio mewn cysylltiad â chofnod o fath y cyfeirir ato yn is-baragraff (g).

(2) At ddiben paragraff (1)(h), caiff y swyddog ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson sydd â gofal am y cyfrifiadur, y cyfarpar neu'r deunydd, neu'n ymwneud fel arall â'u gweithrediad—

- (a) roi cynhorthwy o'r fath a all fod yn rhesymol ofynnol; a
- (b) pan fo cofnod yn cael ei gadw ar gyfrifiadur, ei gwneud yn ofynnol i'r cofnod fod ar gael mewn ffurf y gellir ei gymryd ymaith.

(3) Os nad yw'r cofnod yn cael ei gynhyrchu yn y ffurf sy'n ofynnol gan baragraff (2)(b), caiff y swyddog ymafael yn y cyfrifiadur neu'r ddyfais storio electronig.

(4) Pan fo gan swyddog reswm i amau bod person wedi cyflawni trosedd o dan y Rheoliadau hyn, caiff y swyddog ei gwneud yn ofynnol i'r person ddarparu enw a chyfeiriad y person.

(5) Pan fo swyddog wedi mynd i mewn i unrhyw fangre, ac nad yw'n rhesymol ymarferol i benderfynu ar y pryd pa un a yw unrhyw ddogfen neu ffeil electronig, pysgod, rhwyd, trap, peirianwaith neu gyfarpar arall yn y fangre honno yn berthnasol i'r dibenion a ddisgrifir yn rheoliad 11(1), caiff yr arolygydd ymafael ynddynt er mwyn penderfynu pa un a yw'n berthnasol ai peidio.

(6) Caniateir i unrhyw bysgod yr ymafaelir ynddynt gael eu gwaredu mewn modd sy'n briodol ym marn y swyddog awdurdodedig.

Rhwystro

13. Bydd unrhyw berson—

- (a) sy'n rhwystro swyddog yn fwriadol rhag arfer ei bwerau o dan y Rhan hon,
- (b) heb reswm rhesymol, yn methu â rhoi i unrhyw swyddog sy'n arfer ei bwerau o dan y Rhan hon, unrhyw gynhorthwy neu wybodaeth y gall fod yn rhesymol ofynnol i'r swyddog eu cael o dan y Rheoliadau hyn,
- (c) sy'n rhoi unrhyw wybodaeth gan wybod ei bod yn anwir neu'n gamarweiniol i unrhyw swyddog sy'n arfer ei bwerau o dan y Rhan hon, neu
- (d) sy'n methu â dangos cofnod, pan ofynnir iddo wneud hynny, i unrhyw swyddog sy'n arfer ei bwerau o dan y Rhan hon,

yn cyflawni trosedd.

Cosbau

14.—(1) Mae person sy'n euog o drosedd o dan reoliad 4 (cyflwyno pysgod), rheoliad 5 (cadw pysgod), rheoliad 8(5) (methu â chydymffurfio â hysbysiad) neu reoliad 13 (rhwystro) yn atebol—

- (a) ar gollfarn ddiannod, i ddirwy nad yw'n fwy na £50,000, neu
- (b) ar gollfarnu ar dditiad, i ddirwy.

(2) Os yw adran 85(2) o Ddeddf Cymorth Cyfreithiol, Dedfrydu a Chosbi Troseddwyr 2012 mewn grym ar y diwrnod y gwnaed y Rheoliadau hyn, mae paragraff (1)(a) yn gymwys mewn perthynas â chollfarn gan lys yng Nghymru gan hepgor y geiriau "nad yw'n fwy na £50,000".

Troseddau gan gyrff corfforaethol

15. Pan fo corff corfforaethol yn euog o drosedd o dan y Rheoliadau hyn, ac y profir bod y drosedd wedi ei chyflawni gyda chydysyniad neu ymoddefiad, neu os gellir ei briodoli i unrhyw esgeulustod ar ran—

- (a) unrhyw gyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu berson arall tebyg yn y corff corfforaethol, neu
- (b) unrhyw berson a oedd yn honni ei fod yn gweithredu yn rhinwedd unrhyw swydd o'r fath,

mae'r person hwnnw, yn ogystal â'r corff corfforaethol, yn euog o drosedd.

Troseddau gan bartneriaethau a chymdeithasau anghorfforedig

16.—(1) Caniateir dwyn achos o drosedd o dan y Rheoliadau hyn yr honnir ei fod wedi ei chyflawni gan bartneriaeth neu gymdeithas anghorfforedig yn erbyn y bartneriaeth neu'r gymdeithas yn enw'r bartneriaeth neu'r gymdeithas.

(2) At ddibenion y cyfryw achosion—

- (a) mae rheolau llys sy'n ymwneud â chyflwyno dogfennau i gael effaith fel pe bai'r bartneriaeth neu'r gymdeithas yn gorff corfforaethol;
- (b) mae adran 33 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1925(1) ac Atodlen 3 i Ddeddf Llysoedd Ynadon 1980(2) yn gymwys mewn perthynas â'r bartneriaeth neu'r gymdeithas fel y maent yn gymwys mewn perthynas â chorff corfforaethol.

(3) Mae dirwy a osodir ar bartneriaeth neu gymdeithas wrth eu collfarnu o drosedd o dan y Rheoliadau hyn i'w thalu allan o gronfeydd y bartneriaeth neu'r gymdeithas.

(4) Pan brofir bod trosedd o dan y Rheoliadau hyn, a gyflawnwyd gan bartneriaeth, wedi ei gyflawni gyda chydysniad neu ymoddefiad partner, neu os gellir priodoli unrhyw esgeulustod ar ran partner, bernir bod y person hwnnw (yn ogystal â'r bartneriaeth) yn euog o'r drosedd honno ac yn agored i gael ei erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

(5) Pan brofir bod trosedd o dan y Rheoliadau hyn, a gyflawnwyd gan gymdeithas anghorfforedig, wedi ei chyflawni gyda chydysniad neu ymoddefiad unrhyw swyddog o'r gymdeithas, neu os gellir priodoli unrhyw esgeulustod ar ran unrhyw swyddog o'r gymdeithas, mae'r swyddog hwnnw (yn ogystal â'r gymdeithas) yn euog o'r drosedd ac yn agored i gael ei erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

(6) Ym mharagraff (4), mae “partner” (“*partner*”) yn cynnwys person sy'n honni gweithredu fel partner.

-
- (1) 1925 p. 86. Diddymwyd is-adrannau (1) a (2) o adran 33 gan adran 132 o Ddeddf Llysoedd Ynadon 1952 (p. 55) ac Atodlen 6 iddi; diwygiwyd is-adran (3) gan adran 56(1) o Ddeddf y Llysoedd 1971 (p. 23) a pharagraff 19 o Ran 2 o Atodlen 8 iddi; diwygiwyd is-adran (4) gan adran 109(1) a (3) o Ddeddf y Llysoedd 2003 (p. 39) a pharagraff 71 o Atodlen 8 ac Atodlen 10 iddi; diddymwyd is-adran (5) gan adran 132 o Ddeddf Llysoedd Ynadon 1952 ac Atodlen 6 iddi.
 - (2) 1980 p. 43. Diddymwyd paragraff 2(a) gan adrannau 41 a 332 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003 (p. 44) a pharagraffau 51(1) a 13(a) o Atodlen 3 a Rhan 4 o Atodlen 37 iddi; diddymwyd paragraff 5 gan adrannau 25(2) a 101(2) o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1991 (p. 53) ac Atodlen 13 iddi; diwygiwyd paragraff 6 gan adran 41 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003 a pharagraff 51(1) a 13(b) o Atodlen 3 iddi.

(7) Ym mharagraff (5), ystyr “swyddog” (“*officer*”) yw swyddog o’r gymdeithas neu aelod o’i gorff llywodraethu, neu berson sy’n honni gweithredu yn rhinwedd swyddogaeth o’r fath.

RHAN 5

AMRYWIOL

Trosiannol

17. Mae trwydded o dan adran 1 o Ddeddf Mewnforio Pysgod Byw (Cymru a Lloegr) 1980(1) sy’n awdurdodi person i gadw neu ryddhau pysgod byw, neu wyau byw o bysgod, sydd mewn grym yn union cyn i’r Rheoliadau hyn ddod i rym, i’w hystyried fel trwydded o dan y Rheoliadau hyn sy’n awdurdodi cadw pysgod neu gyflwyno pysgod i ddyfroedd mewndirol.

Diddymu adran 30 o Ddeddf Pysgodfeydd Eogiaid a Dŵr Croyw 1975

18. Mae adran 30 o Ddeddf Pysgodfeydd Eogiaid a Dŵr Croyw 1975(2) wedi ei diddymu.

Carl Sargeant

Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol, un o Weinidogion
Cymru

Dyddiad

-
- (1) 1980 p. 27. Diwygiwyd is-adran (1) gan reoliad 45 o Reoliadau Iechyd Anifeiliaid Dyfrol (Cymru a Lloegr) 2009 (O.S. 2009/463) a pharagraff 5 o Atodlen 2 iddi; diwygiwyd is-adran (2) gan adran 105(1) o Deddf yr Amgylchedd Naturiol a Chymunedau Gwledig 2006 (p. 16) a pharagraff 62 o Atodlen 11 iddi; adran 132 o Ddeddf Diogelu’r Amgylchedd 1990 (p. 43) a pharagraff 8 o Atodlen 9 iddi; ac erthygl 4(1) o Orchymyn Corff Adnoddau Naturiol Cymru (Swyddogaethau) 2013 (O.S. 2013/755) (Cy. 90) a pharagraff 158 o Atodlen 2 iddo; diwygiwyd is-adran 3 gan adran 37(2) o Ddeddf Pysgodfeydd 1981 (p. 29).
- (2) 1975 p. 51. Diwygiwyd adran 30 gan erthygl 4(1) o Orchymyn Corff Adnoddau Naturiol Cymru (Swyddogaethau) 2013 (O.S. 2013/755) (Cy. 90) a pharagraff 127 a 142 o Atodlen 2 iddo; adrannau 105 a 120 o Ddeddf yr Amgylchedd 1995 (p. 25), a pharagraff 17 o Atodlen 15 ac Atodlen 24 iddi; ac adran 190 o Ddeddf Dŵr 1989 (p. 15) a Rhan 1 o Atodlen 27 iddi; adran 34 o Ddeddf Eogiaid 1986 (p. 62).

YR ATODLEN

Rheoliad 5(2)

RHAN 1

Pysgod na chaniateir eu cadw heb drwydded

<i>Urdd Dacsonomaidd</i>	<i>Enw cyffredin</i>
Acipenseriformes	Styrsiwn, Pysgod Sbodol
Amiiformes	Morgwn
Anguilliformes	Llysywod
Atheriniformes	Pysgod Ystlys Arian
Batrachoidiformes	Môr-lyffaint
Beloniformes	Môr-nodwydd, Pysgodyn hedegog
Ceratodontiformes	Pysgod ysgyfeiniog
Characiformes	Tetrâu, Characiniaid, Pensafwyr
Clupeiformes	Penwaig, Brwyniaid, Gwangod
Cypriniformes	Carp, Gwrachod, Pilcod
Cyprinodontiformes	Pysgod abwyd
Esociformes	Penhwyaid
Gasterosteiformes	Crethyll
Gonorynchiformes	Kneriidae
Gymnotiformes	Llafnbysg
Lepidosireniformes	Pysgod ysgyfeiniog De Americanaidd ac Affricanaidd
Lepisosteiformes	Môr-nodwyddau neu Gornbigau
Myliobatiformes	Morgathod duon
Osmeriformes	Brwyniaid Conwy
Osteoglossiformes	Arapaimaod
Perciformes	Draenogiaid, Glöynnod y môr, Ciclidau, Tiwnaod
Percopsiformes	Draenogiaid brithion, Pysgod ogof
Petromyzontiformes	Llysywod pendoll
Pleuronectiformes	Lledod mwd a Lledod chwithig
Polypteriformes	Cyrsbysg
Salmoniformes	Eogiaid, Brithyllod, Powaniaid
Scorpaeniformes	Pysgod dreiniog, Sgorpioniaid

Siluriformes	Morfleiddiaid
Synbranchiformes	Llysywod pigog
Syngnathiformes	Pibellau môr, Morfeirch
Tetraodontiformes	Chwyddbysgod

RHAN 2

Rhywogaethau o bysgod y caniateir eu cadw
heb drwydded

<i>Urdd Dacsonomaidd</i>	<i>Rhywogaeth</i>	
	<i>Enw cyffredin</i>	<i>Enw'r rhywogaeth</i>
Anguilliformes	Llysywod Ewropeaidd	Anguilla anguilla
Clupeiformes	Herlynod	Alosa alosa
	Gwangod	Alosa fallax
Cypriniformes	Barfogiaid	Barbus barbus
	Gorwyniaid	Alburnus alburnus
	Merfogiaid	Abramis brama
	Merfogiaid gwynion	Blicca bjoerkna
	Tybiau'r dail	Leuciscus cephalus
	Carp ⁽¹⁾	Cyprinus carpio
	Byrbysgod	Carassius carassius
	Dars	Leuciscus leuciscus
	Pysgod aur ⁽²⁾	Carassius auratus
	Llyfrothod dŵr croyw	Gobio gobio
	Orffod ⁽³⁾	Leuciscus idus
	Gwrachod pigog	Cobitis taenia
	Gwrachod barfog	Barbatula barbatula
	Pilcod Ewropeaidd	Phoxinus phoxinus
	Rhufelliaid	Rutilus rutilus
	Pysgod rhuddion	Scardinius erythro- phthalmus
	Sgretenod	Tinca tinca
Esociformes	Penhwyaid	Esox lucius
Gasterosteiformes	Crethyll tri phigyn	Gasterosteus aculeatus
	Crethyll naw	Pungitius

	pigyn	pungitius
Osmeriformes	Brwyniaid Conwy	Osmerus eperlanus
Perciformes	Draenogiaid dŵr croyw Ewrasiaidd	Perca fluviatilis
	Crychion	Gymnocephalus cernuus
Petromyzonti- formes	Llysywod pendoll y môr	Petromyzon marinus
	Llysywod pendoll y nant	Lampetra planeri
	Llysywod pendoll yr afon	Lampetra fluviatilis
Salmoniformes	Brithyllod neu siwin	Salmo trutta
	Brithyllod seithliw, ac eithrio'r brithyllod arian esgynnol	Oncorhynchus mykiss
	Eogiaid	Salmo salar
	Canghennau gleision	Thymallus thymallus
	Torgochiaid afon yr Arctig	Salvelinus alpinus
	Fendeisiaid	Coregonus albula
	Powaniaid neu Wyniaid Llyn Tegid	Coregonus lavaretus
Scorpaeniformes	Pennau lletwad	Cottus gobio

⁽¹⁾ Gan gynnwys pob amrywiaeth o'r un rhywogaeth (ee Carp Llyfn, Carp Euraidd).

⁽²⁾ Gan gynnwys pob amrywiaeth o'r un rhywogaeth (ee Brown, Euraidd, Shubunkin Llundain).

⁽³⁾ Gan gynnwys pob amrywiaeth addurniadol o'r un rhywogaeth (ee Orffod Aur, Orffod Glas).

EXPLANATORY MEMORANDUM TO THE KEEPING AND INTRODUCTION OF FISH (WALES) REGULATIONS 2015

This explanatory memorandum has been prepared by the Marine and Fisheries Division and is laid before the National Assembly for Wales in conjunction with the above subordinate legislation and in accordance with Standing Order 27.1.

Minister's Declaration

In my view, this Explanatory Memorandum gives a fair and reasonable view of the expected impact of the Keeping and Introduction of Fish (Wales) Regulations 2015. I am satisfied that the benefits outweigh any costs.

Carl Sargeant

Minister for Natural Resources, one of the Welsh Ministers

14 November 2014

Explanatory Memorandum to the Keeping and Introduction of Fish (Wales) Regulations 2015

1. Description

These Regulations provide a new regulatory scheme for the introduction into, and the keeping of, fish in inland waters

2. Matters of special interest to the Constitutional and Legislative Affairs Committee

These Regulations are subject to affirmative procedure and, at regulation 18, repeal section 30 of the Salmon and Freshwater Fisheries Act 1975 in relation to Wales.

3. Legislative Background

The Regulations would be made under the powers conferred on Welsh Ministers by sections 232 and 316 of the Marine and Coastal Access Act 2009.

The Regulations introduce a more cost effective and risk-based management system for the introduction and keeping of fish in inland fisheries, which is currently managed pursuant to section 30 of the Salmon and Freshwater Fisheries Act 1975 and licencing under the Import of Live Fish Act 1980.

4. Purpose and intended effect of the legislation

• What is being done and why

Invasive non-native species have been identified as one of the key causes of loss of biodiversity in Wales, and the world at large. These species can have significant economic and social impact, and can undermine Wales's sustainable development and biodiversity objectives. This means that requirements for the stocking of fish into inland water for recreational angling have to be balanced with appropriate safeguards for aquatic environments.

The main objective of the Regulations is to support the economic value and growth of the angling sector, whilst ensuring adequate protection for the aquatic environment from the risks associated with the use of invasive non-native and locally absent fish species. The proposed permitting scheme enables us to adopt a risk based approach to the use of such species, whereby those that are high risk are given greater scrutiny and low risk fish movements are allowed to take place more freely. This approach is consistent with Government policy in relation to the regulation of non-native species, which recognises that preventing the introduction of potentially invasive species is more cost-effective than trying to apply controls retrospectively.

An Improved enforcement requirement that will enable the National Resources Body for Wales ('NRW') to remove inappropriate fish from inland waters will ensure fishery owners are fully accountable for the actions they take, or actions they allow others to take, in their inland waters. The deficiencies in the current legislation mean that unless someone is caught in the act of releasing fish

without authorisation it is difficult to prove. NRW are also not able to intercept suspicious movements, but must wait until there is clear evidence of intent to undertake the unauthorised release of fish. Given that the environmental damage arising from inappropriate fish releases may be irreversible, these new Regulations provide a more effective means of enforcement. The Regulations will also give NRW powers, (which they currently do not possess), to remove inappropriate fish from inland waters.

These Regulations allow any decisions concerning the granting of permits, enforcement and notices for the keeping or introduction of fish into inland waters to be appealed, as well as for NRW to repeal these authorisations.

- **Consolidation**

The Regulations consolidate and repeal, as appropriate, section 30 of the Salmon and Freshwater Fisheries Act 1975 and section 1 of the Import of Live Fish Act 1980. This will also have the effect of simplifying the system such that it is managed by a single Regulator rather than the two-Regulator system which is currently in place.

5. Consultation outcome

Formal public consultation on the proposal took place between 16 December 2009 and 10 March 2010. A total of 22 responses were received during the consultation. The majority of respondents (17 -77%) agreed that the proposed risk based permit scheme should be introduced. Those who supported retention of the *status quo* (3) argued that the current regulation of movements was adequate, and that the new scheme presents benefits only to the regulator.

The Government response was published in April 2010 and whilst recognising the concerns expressed we still consider that the current scheme is overly bureaucratic and inflexible. All fish movements, whether high or low risk, require consents and if, for whatever reason, the movement does not happen on the specified day or time a new consent must be sought.

One of the key motivation for the new scheme was to reduce burdens on industry, and this is supported by the analysis in the regulatory impact assessment below. In response to the concerns raised, NRW has provided more guidance to industry on what the permit scheme will contain. There may be an increase in work for all parties for the first few months or so of the new scheme, while the new site permits are drawn up. However, the brunt of that burden will be carried by NRW who plan to proactively issue permits in anticipation of the start of the new scheme. We consider that once an owner or occupier has their permit, overall administrative burdens will decrease considerably, and that controls will be firmly but fairly enforced, and that those involved in low risk removals or releases of fish will be able to do so without excessive oversight. This will make the legal trade in fish more straightforward.

In summary the Government believes that this will be a more effective regulatory system, reducing burdens for industry, enabling NRW to more effectively use its own resources, but at the same time safeguarding biodiversity in Wales.

REGULATORY IMPACT ASSESSMENT

The policy proposal

Under the new system fishery owners will require a single site permit (Live Fish Movement (“LFM”) site permit), and fish suppliers would require a supplier Permit to move fish between sites (LFM supplier permit). Once the site and supplier Permits are in place, the same fish movement operations would only require the fish supplier to give advanced notification of high risk movements (estimated to be 20% of all movements) rather than all fish movements as at present. Notification would be required 2 full working days in advance of the movement of the fish. In addition, on-line applications may also allow the printing of consignments notes.

Options

Option 1 – Business as usual/do nothing

Doing nothing - this will maintain the current policy position whereby a consent will be required to introduce any fish to an inland water site under section 30 of the Salmon and Freshwater Fisheries Act 1975 (section 30 consent). Import of Live Fish Act 1980 (ILFA) and Wildlife and Countryside Act (WCA) licences will continue to be issued separately.

Option 2 – Introduce a permit scheme with a risk based approach to controls on keeping, and releasing live fish in inland waters.

Under this option, Welsh Government would introduce a live fish movement scheme which would reduce the number of licences required for keeping of non-native fish in inland water (removing entirely the ILFA licence in inland water) and reducing the number of permits needed from one for every movement of fish to one site permit per company for low risk activities (which accounts for the majority of fish movements). This scheme will be managed entirely by Natural Resources Wales (NRW), whereby any inland water in Wales which is stocked, cropped or which contains certain species of fish would require a Live Fish Movement (LFM) site permit.

The site permit will:

- Set out what species can be introduced or released or removed from the site, and in the case of non-native species, or native species in certain waters (for example within or in proximity to designated waters), which species may be kept;
- Be held by a ‘responsible person’ with a long term interest in the water (the owner, manager or an angling club official);
- Set out permissible fish movements consistent with the long term requirements of the holder, without risking harm to connected fisheries or the wider environment; and
- Include fixed conditions under which fish can be introduced or released, and kept, and other related requirements.

Once the limitations of allowed movements are set on the permits, there should be no need for further regulatory intervention, and movements will then be determined by the owner/occupier. In addition, the Permit will condition under what circumstances advanced notification to NRW by a fish supplier will be required. The Permits will be issued on a permanent basis. NRW would retain the right to revoke, suspend or amend them. Equally, the permit holder may apply to amend the permit at any time, or may surrender or transfer the permit. By also regulating the keeping of fish, fishery owners can be held responsible for illegal fish introductions.

An LFM Supplier Permit would be required for those suppliers wishing to move fish between sites. This permit will be automatically given to those businesses already authorised under the Aquatic Animal Health Regulations by the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS) as Authorised Production Businesses (APBs) on behalf of Welsh Ministers. Other organisations (such as angling clubs or commercial fisheries that move their own fish) will need to apply for such a supplier permit. NRW would issue a parallel authorisation to use otherwise prohibited gear when moving fish (e.g. nets, electric fishing equipment etc), thus obviating the need to apply for each separate removal authorisation. The fish supplier would be required to carry relevant consignment documentation specifying the fish in transit. The LFM Supplier Permit will condition the fish supplier to meet the conditions of the LFM site based Permits for waters they introduce fish to. Again NRW will retain the right to revoke or suspend permits.

The LFM Site Permit will require the supplier to provide NRW with advance notification of movement of fish of high risk cases (defined according to species); only 20% of all live fish movements are currently regarded as high risk cases. Notification would be required 2 full working days in advance of the movement of the fish. Notification will not require the permit holder to await permission from NRW. In addition, on-line applications may also allow the printing of consignment notes.

The new scheme will reduce the administrative costs and regulatory burden in respect of the majority of fish movements regarded as low risk movements. Low risk movements are those movements that currently do not warrant tight controls. At the outset of the new measures, NRW will set out the criteria for which movements will be deemed high risk and permit holders will be advised. No additional costs have been estimated for this as the assessment will largely be based on existing work. To expedite smooth transition of the new scheme NRW will proactively issue site permit licences to approximately 175 existing water body owners/businesses.

Option 3 – Introduce a permit scheme with tighter controls on keeping, releasing and removal of all live fish in inland waters (covering all releases not on a risk-based approach as set out in option 2).

The only difference between this option and option 2 is that notifications of movement of fish will be required for all releases (rather than just high risk as under option 2). The scheme will cover all movements of fish, both native and non-native. This will offer a much higher level of protection against threats to fisheries and biodiversity, as all notifications are scrutinised. However, this will

increase administration and enforcement costs including for those movements that NRW would not normally warrant tighter controls.

Costs & benefits

Option 1

There are no additional costs associated with Option 1. The following section presents a summary of the costs incurred under the current arrangements.

Costs to industry

No charges are levied on industry for permits and consents. However, there are administration costs associated with applying for the permits and consents.

Section 30 Consents: Currently, a site owner has to apply for consent (known as Section 30 consent) whenever they wish to release fish into a river or lake that is connected to open waters. On average, NRW process 300 consents for individual introductions of fish every year. In applying for consent industry has to provide details of the fish species and numbers of fish concerned, and the inland water site conditions they will be released into. It has been estimated by NRW that this application process will take industry an average of 1 hour to complete at a cost of approximately £28 per hour. This equates to approximately £8,400 per annum.

ILFA/WCA licences: Currently, anyone wishing to keep or introduce non-native freshwater fish in Wales will require an ILFA license. Anyone wishing to introduce non-native freshwater fish or shellfish into the wild will require a WCA license. Cefas' Fish Health Inspectorate (FHI) processes on average 4 full licence applications and 1 renewal in Wales per year. In applying for a licence industry has to provide details of the fish species and numbers of fish concerned, and the site conditions they will be released into. It has been estimated by the FHI that this will take industry on average 1 hour to complete a renewal and 1.25 hours for a new application. At an estimated industry hourly rate of £28, this equates to a cost of approximately £170 per annum.

The total cost to industry over a ten year period under this option is, therefore, estimated to be £85,700.

Costs to Government

The cost to government is made up by the cost of processing section 30 consents, ILFA/WCA licences and enforcement.

Section 30 consents: In processing consents, NRW has to consider the environmental risks associated with the fish concerned and the suitability of the site conditions for release and keeping of the fish. Of the 300 applications for introduction of fish into inland water – the majority of these applications that take an hour to assess, for a small number where simple changes, such as where date changes are required it is estimated to take 15 minutes to complete. However, for the calculations it has been assumed that all applications take 1 hour to process. Using an hourly wage rate of £38.00, the annual total cost to

NRW in processes consents is estimated to be £11,400 per annum. The total cost over a ten-year period is, therefore, estimated to £114,000.

ILFAWCA licences: Cefas' FHI administration costs: Processing a licence involves a mixture of administrative tasks and inspectorate input. The FHI consider the environmental risks associated with the fish concerned and the suitability of the site conditions. Cefas' Fish Health Inspectorate process on average 4 full licences a year and 1 renewal at an estimated cost of £500 per annum on behalf of Welsh Ministers. Over a ten-year period, the cost is estimated to be £5,000.

Enforcement costs are not expected to change under any of the options and so have not been quantified in this RIA.

The total costs to Government under this option are, therefore, estimated to be approximately £11,900 per annum or £119,000 over a ten-year period.

Table 1. Summary of the costs to industry and government under Option 1 (£)

	Annual cost		Cost over ten-years	
	Industry	Government	Industry	Government
Section 30 consents	8,400	11,400	84,000	114,000
License applications and renewals	170	500	1,700	5,000
Total	8,570	11,900	85,700	119,000

Benefits

There are no additional benefits from Option 1.

Risks

By doing nothing, there would be no reduction in the administration costs for both business and government. There would also be no improvement in the ability to regulate fish movements, and no introduction of proportionate risk based management tools. By doing nothing, there would also be no ability to address existing problems, where fish have been inappropriately stocked. Given the inadequacies of enforcement under section 30 of the SAFFA (paragraph 12 and 23), there would be a continued risk arising from the spread of non-native species, arising from predation, displacement of fish, harm to freshwater fish habitats and the introduction of diseases not controlled by European legislation. This could inadvertently have a significant impact on business operation and, therefore, affect profitability should dedicated angling sites be affected by outbreaks of an invasive species or be closed down as a result of an eradication exercise.

Option 2

Overall, there are no additional costs to business or government for this option compared to option 1 as this is a deregulatory measure which reduces the burden on business and cost to government. The following sections present a summary of the costs incurred under this Option. The Section 30 consent and licensing costs identified under Option 1 are not incurred.

Costs to industry

The savings to industry from this new permitting system are based on the reduction in the number of consents/notifications required to move fish relative to baseline levels; this is driven by a risk based approach of this regime. The rationale for the numbers included and the profiling in the analysis is explained below.

Site permits: NRW has estimated there are 175 waters that they know will need/want to be permitted from the induction of the legislation. These comprise primarily of still water trout fisheries, and waters containing non-natives, within or affecting SACs/SSSIs. NRW will prepare site permits for these existing low risk fisheries in advance (2014), so they can be issued as soon as the regulations come into force, therefore the cost to industry will be minimal and is estimated to take 15 minutes of their time in checking information at a cost of approximately £7 per site. The total cost to these businesses is approximately £1,225.

The remaining site permits for existing stocked fisheries will be issued in subsequent years, as and when those fisheries need to restock. Based on current S.30 consent applications, NRW estimate that around 70 sites per annum will apply for permission in the first few years (these are the regular stockers/croppers of fish), this falls to around 35 (the less regular operators) in subsequent years with all 400 waters being permitted within 7 years. It is estimated that it will take owners an average of 2 hours to complete the application. Based on an average cost of £56 per application, the total cost is estimated to be approximately £3,920 in the initial years (when 70 sites permits are applied for) falling to approximately £1,960 per annum in later years and eventually £0.

In addition, there is expected to be an administrative cost incurred where a site owner wishes to transfer or amend a site permit but this cost is expected to be minimal.

New site permits: Based on current understanding of the industry and using previous new site take-up rates, NRW estimate that between 5 and 15 new sites will require a permit each year. Again, assuming that it takes an average of 2 hours to complete the application form (at a cost of £28 per hour), this equates to a cost of £280 - £840 per annum.

Supplier Permits: There are approx. 150 known fish suppliers which will require permits at the beginning of the scheme. The application for a supplier permit is expected to take an average of 10 minutes to complete. Based on the cost of £28 per hour, this equates to a total cost of approximately £700 in the initial year. Again based on recent experience, there are likely to be between 0 and 5 new entrants to the sector who will require a supplier permit in each subsequent year. Assuming the same average cost to complete the application, the cost to industry in each subsequent year will be between £0 and £25.

Notifications: NRW has estimated that each site makes 1.2 fish movements per year on average. Under this option, notifications will only be required for high risk fish movements (which currently account for approximately 20% of all fish movements). The notification process is simply a notice of movement to NRW and each notification is expected to take 6 minutes of the site owner's time. The total cost to industry of making these notifications is estimated to be between £100 and £300 per annum.

Consignment notes: Similarly, site owners will be required to provide consignment notes which record the species and number of fish being moved. Based on current experience, each consignment notice is expected to take 6 minutes on average. A consignment notice will be required for every fish movement and so the cost to industry is estimated to be between £640 and £1,670 per annum. The overall cost to industry for notifications and consignment notes increases as more sites and suppliers gain permits in the scheme; this cost will eventually plateau.

The total cost to industry of this option over a ten-year period is estimated to be £36,200. This represents a saving of approximately £49,500 over ten years compared to Option 1.

Costs to Government

Site Permits: Each site permit application is expected to take 2 hours to process, this equates to an administration cost of £76 per site permit. The transitional cost to NRW for issuing the 175 permits that will be required on introduction of the legislation is, therefore, £13,300.

The cost to NRW to administer the remaining permits is estimated to be between £2,660 and £5,320 per annum (based on 35-70 applications per annum). All of the existing sites are expected to be permitted by the 7th year of the scheme.

New site permits: As stated above, there are expected to be between 5 and 15 new entrants to the sector each year and the cost of processing these site permit applications is estimated to be between £380 and £1,140 per annum.

Supplier permits: The process for issuing supplier permits is estimated to take 30 minutes with an estimated cost to NRW of £19 per permit. The cost to issue permits to the 150 known fish suppliers who will require a supplier permit at the start of the scheme is therefore estimated to be £2,850.

Between 0 and 5 new supplier permit applications are expected in subsequent years at a cost of between £0 and £95.

Notifications: The process for dealing with fish movement notifications is estimated to take 5 minutes with an annual cost of between £120 and £320.

There are no costs to NRW associated with consignment notices. Similarly, it is anticipated that there will be no increase in monitoring or enforcement costs under this option.

The total cost to Government under this option is estimated to be approximately £43,930 over a ten-year period, this equates to a cost-saving of approximately £75,070 relative to Option 1.

Table 2. Summary of the costs to industry and government under Option 2 (£)

	Annual cost		Cost over ten-years	
	Industry	Government	Industry	Government
Site permits			13,820	30,400
<i>Initial year</i>	1,225	13,300		
<i>Years 2-6</i>	1,960-3,920	2,660 - 5,320		
New site permits	280-840	380 - 1,140	5,320	7,220
Supplier permits			910	3,710
<i>Intital year</i>	700	2,850		
<i>Years 2-10</i>	0 - 25	0 - 95		
Notifications	100 - 300	120 - 320	2,310	2,600
Consignment notes	640-1,670	-	13,840	-
Total	2,210 - 6,200	780 - 17,410	36,200	43,930

Benefits

Benefits to industry

The new proposal would be less onerous than the current arrangements of having to apply for both Section 30 consents and ILFAWCA licences. Long term permits for most inland waters (under the new scheme) will lead to a significant reduction in suppliers' time and costs associated with fish movement applications, and will remove the current 20 day period for consent approval. This will allow greater freedom for fish suppliers and fisheries, particularly those engaged in low risk operations.

Once the site and supplier permits are in place, the same fish movement operations would only require the fish supplier to give advanced notification of high risk movements (estimated to be 20% of movements). Low risk movements will no longer be subject to the same administrative demands and level of assessment as high risk movements as is currently required. As is demonstrated above, this is expected to result in a reduction in the administrative burden placed on the industry and a reduction in costs.

Benefits to Government

Relative to option 1, this option will lead to a reduction in annual NRW costs of processing permit applications. These cost savings represent the benefit to Government of this policy option. This is a conservative estimate of the potential benefits as it does not take into account the likely reduced need for NRW expenditure on removing non-native fish species from inland waters.

The new live fish movement scheme will enable NRW to redeploy resources from administration to focus on high risk categories of fish movements, illegal activity and, through setting and reviewing LFM Permits, work with fishery owners and operators to improve fisheries management and sustainability.

The savings in administration will enable NRW to focus on enforcement of the illegal fish movements. This is a key deterrent to further illegal introductions of

fish, particularly non-native species. To this end, NRW is currently reviewing its operational enforcement activities, including how to make better use of intelligence information. NRW will monitor the high risk notifications for compliance.

These measures contribute to healthy and sustainable fisheries from which social and economic benefits are derived. However, it has not been possible to quantify these potential benefits. Better targeted measures will also reduce the risks arising from the spread of non-native species, arising from predation, displacement of fish, harm to freshwater fish habitats and the introduction of diseases not controlled by European legislation.

Risks

The risks for biodiversity under option 2 are mainly associated with the requirement to notify only high risk cases. The new live fish movement scheme will enable NRW to redeploy resources from administration to focus on high risk categories of fish movements, illegal activity and, through setting and reviewing Live Fish Movement Permits, work with fishery owners and operators to improve fisheries management and sustainability.

Option 3

Overall there are no additional costs to business or government from this option as it is a deregulatory measure which reduces the burden on business and costs to government.

Costs to industry

The only difference in the cost to industry between Options 2 and 3 relates to the cost of completing notifications. Under this option, all fish movements will require a notification. Assuming an average of 1.2 fish movements per site and a cost per notification of approximately £2.80 (6 minutes at £28 per hour), this equates to a cost of approximately £840 per annum.

All other costs to industry are as set out under Option 2. The total cost to industry of this option over a ten-year period is estimated to be approximately £42,320. This represents a saving of approximately £43,380 over ten years compared to Option 1.

Costs to Government

The only difference in the cost to government between Options 2 and 3 relates to the cost of processing notifications. Under this option, all fish movements will require a notification. The cost to NRW for processing the notifications is estimated to be approximately £950 per annum.

All other costs to Government are as set out under Option 2. The total cost to Government under this option is estimated to be approximately £50,830 over a ten-year period, this equates to a cost-saving of approximately £68,170 relative to Option 1.

Table 3. Summary of the costs to industry and government under Option 3 (£)

	Annual cost		Cost over ten-years	
	Industry	Government	Industry	Government
Site permits			13,820	30,400
<i>Initial year</i>	1,225	13,300		
<i>Years 2-6</i>	1,960-3,920	2,660 - 5,320		
New site permits	280-840	380 - 1,140	5,320	7,220
Supplier permits			910	3,710
<i>Intital year</i>	700	2,850		
<i>Years 2-10</i>	0 - 25	0 - 95		
Notifications	840	950	8,430	9,500
Consignment notes	640-1,670	-	13,840	-
Total	2,760 - 6,840	1,420 - 18,240	42,320	50,830

Benefits

As with Option 2, this option is expected to be less onerous for the industry and government compared to the current regime, generating cost-savings for both.

This option will allow NRW to monitor all live fish movements and allow for improvements to biodiversity security in Wales. However, by requiring notification of all live fish movements, the cost incurred by both industry and government is higher under this option than Option 2.

These measures contribute to healthy and sustainable fisheries from which social and economic benefits are derived. However, it has not been possible to quantify these potential benefits. Better targeted measures reduce the risks arising from the spread of non-native species, arising from predation, displacement of fish, harm to freshwater fish habitats and the introduction of diseases not controlled by European legislation.

Risks

Option 3 will impose controls on all fish movements to and from inland waters. However, this option does not recognise that the majority of movements are of low environmental risk. A requirement to control each movement would impose an un-necessary burden on both the industry and NRW and is considered disproportionate.

Summary of the preferred option

Option 2 is preferred as it ensures inland fisheries and the wider environment are protected in the most proportionate and effective way through focusing monitoring and enforcement efforts on high risk activities and streamlining processes for routine low risk activities. Option 2 reduces the administrative and financial costs for most operations and for the fish supply industry overall. Over a ten-year period, the total cost-savings to industry and Government from Option 2 are estimated to be almost £125,000.

Table 4. Comparison of the costs associated with each option (£)

	Cost over ten-years			Cost-savings compared to Option 1		
	Industry	Government	Total	Industry	Government	Total
Option 1	85,700	119,000	204,700	-	-	-
Option 2	36,200	43,930	80,130	49,500	75,070	124,570
Option 3	42,320	50,830	93,150	43,380	68,170	111,550

Whilst the introduction of permits and any resultant restrictions on movements will affect some parties more than others, this will be directly proportionate to the risk of the activities involved and the overall burden on both industry and the NRW is expected to be reduced.

Introducing these responsibilities and requirements for both owners/occupiers and suppliers will allow for better enforcement of the industry, which will in turn provide better protection to biological diversity and local fisheries.

Consultation

Defra carried out a formal public consultation on an England and Wales basis and the proposal took place between 16 December 2009 and 10 March 2010. A total of 22 responses were received during the consultation. The majority of respondents (17 i.e. 77%) agreed that the proposed risk based permit scheme should be introduced. Those who supported retention of the status quo (3) argued that the current regulation of movements was adequate, and that the current regulation of movements was adequate, and that the new scheme presents benefits only to the regulator. There were no comments received on the times and costs presented in the impact assessment. No further information on costs was provided by any stakeholders. Stakeholders generally wanted further details on how the scheme would operate. In response to the concerns raised, the Environment Agency, including Environment Agency Wales (the predecessor of NRW) provided more guidance to industry on what the permit scheme will contain. The brunt of the transitional burden of the new scheme will be on the NRW in Wales who plan to proactively issue permits for the start of the scheme. We consider that once an owner or occupier has their permit, overall administrative burdens will decrease considerably, that controls will be firmly but fairly enforced, and that those involved in low risk removals or releases will be able to do so without excessive oversight. This will make the legal trade in fish more straightforward.

The UK Government response (to which Welsh Government consented) was published in April 2010, and whilst recognising the concerns expressed we still consider that the current scheme is overly bureaucratic and inflexible. All fish movements, whether high or low risk, require consents and if, for whatever reason, the movement does not happen on the specified day or time a new consent must be sought. The numbers and timings which form the basis for this current impact assessment have not changed materially since the original consultation.

APPENDIX A

The Competition Assessment

The competition filter test	
Question	Answer yes or no
Q1: In the market(s) affected by the new regulation, does any firm have more than 10% market share?	No
Q2: In the market(s) affected by the new regulation, does any firm have more than 20% market share?	No
Q3: In the market(s) affected by the new regulation, do the largest three firms together have at least 50% market share?	No
Q4: Would the costs of the regulation affect some firms substantially more than others?	No
Q5: Is the regulation likely to affect the market structure, changing the number or size of businesses/organisation?	No
Q6: Would the regulation lead to higher set-up costs for new or potential suppliers that existing suppliers do not have to meet?	No
Q7: Would the regulation lead to higher ongoing costs for new or potential suppliers that existing suppliers do not have to meet?	No
Q8: Is the sector characterised by rapid technological change?	No
Q9: Would the regulation restrict the ability of suppliers to choose the price, quality, range or location of their products?	No

Y Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd

Environment and Sustainability Committee

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru
National
Assembly for
Wales



Rebecca Evans AC
Y Dirprwy Weinidog Ffermio a Bwyd
Llywodraeth Cymru

CC: David Melding AC, Cadeirydd y Pwyllgor
Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol;
William Powell AC, Cadeirydd y Pwyllgor
Deisebau

25 Tachwedd 2014

Annwyl Rebecca

Trafodaeth bwrdd crwn ar les anifeiliaid

Annwyl Rebecca

Byddwch yn ymwybodol bod y Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd wedi cynnal dwy sesiwn drafod bwrdd crwn ar les anifeiliaid yn ei gyfarfod ar 5 Tachwedd 2014. Nod y sesiynau oedd clywed gan randdeiliaid am y cynnydd o ran materion lles anifeiliaid yng Nghymru.

Diben y llythyr hwn yw tynnu eich sylw at y materion a drafodwyd, a chodi rhai o'r pwyntiau penodol a drafodwyd.

1. Rheoli Cŵn

Yn ystod y drafodaeth, daeth yn amlwg bod rhanddeiliaid yn dal i resynu na chafodd deddfwriaeth Cymru ar gyfer rheoli cŵn ei datblygu. Er gwaethaf hyn, roedd yn amlwg hefyd bod rhanddeiliaid yng Nghymru yn awyddus i weld y pwerau newydd, a ddarperir ar eu cyfer yn Neddf Troseddau Ymddygiad Gwrthgymdeithasol a Phlisma 2014 ('y Ddeddf') yn gweithio'n effeithiol.

Clywsom bryderon, fodd bynnag, ynghylch y diffyg darpariaeth hyfforddiant i awdurdodau lleol ar y pwerau newydd a'u gweithredu'n effeithiol. Mynegodd

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

Ffôn / Tel: 029 2089 8639
E-bost / Email: es.comm@wales.gov.uk

nifer o randdeiliaid bryderon y gallai swyddogion gorfodi, heb hyfforddiant priodol, gyflwyno Gorchmynion yn 'ddiarwybod' eu bod yn cyfaddawdu ar les cŵn ac yn stigmatiddio perchnogion cŵn. Mynegwyd pryder hefyd, oherwydd natur y Ddeddf, bod y cyfathrebu am y canllawiau a'r gorfodi wedi'i wneud drwy'r rhwydwaith amddiffyn cymunedol gan anghofio am lawer o swyddogion perthnasol yn awdurdodau lleol Cymru.

Felly, byddem yn ddiolchgar pe gallech nodi:

- **Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i sicrhau bod cyfathrebu effeithiol yn digwydd gydag awdurdodau lleol Cymru ynglŷn â'r pwerau newydd sydd ar gael iddynt;**
- **Cadarnhau a yw Llywodraeth Cymru yn bwriadu darparu unrhyw ganllawiau i awdurdodau lleol ar ddefnyddio'r pwerau gorfodi hyn; ac**
- **Amlinellu a fydd hyfforddiant ar gael i swyddogion gorfodi awdurdodau lleol ar ddefnyddio'r pwerau'n effeithiol.**

Roedd y rhanddeiliaid yn croesawu'r ymrwymiad a wnaed gan y Gweinidog Adnoddau Naturiol a Bwyd blaenorol ynghylch parhau i adolygu effeithiolrwydd y pwerau a ddarperir ar eu cyfer yn y Ddeddf.

Clywsom hefyd fod y rhanddeiliaid yn croesawu'r Gweithgor ar berchnogaeth cŵn cyfrifol, gan na chafodd deddfwriaeth Cymru ei datblygu.

Rydym yn nodi bod y trafodaethau gyda RSPCA Cymru ynghylch cylch gwaith a chylch gorchwyl y grŵp yn parhau. **Hoffem, fodd bynnag, gael eich sicrwydd y bydd y grŵp yn cynnwys amrywiaeth o sefydliadau ac unigolion, gan gynnwys cynrychiolwyr cŵn gweithio, fel mudiadau ciperiaid, Cymdeithas Saethu a Chadwraeth Prydain a'r Gynghrair Cefn Gwlad.** Hefyd, byddem yn ddiolchgar pe gallech nodi:

- **Cylch gwaith, cylch gorchwyl ac amserlen sefydlu'r grŵp; a'r**
- **Amserlen ar gyfer adolygu effeithiolrwydd Deddf Troseddu a Phlisma 2014 o ran mynd i'r afael â materion rheoli cŵn yng Nghymru.**

2. Coleri sioc drydan

Roedd y dystiolaeth a gafwyd gan randdeiliaid yn y sesiwn yn cadarnhau'r gefnogaeth eang ar gyfer Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Coleri Electronig) (Cymru) 2010.

Rydym yn nodi bod y Gweinidog blaenorol, Alun Davies, wedi dynodi y byddai Llywodraeth Cymru yn adolygu'r deddfwriaeth hon yn ystod haf

2014. Nid ydym wedi clywed y canlyniad eto, felly gofynnwn ichi roi amserlen inni ar gyfer yr adolygiad hwn.

3. Bridio cŵn

Rydym yn croesawu gosod Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Bridio Cŵn) (Cymru) ar 18 Tachwedd 2014. Rydym yn nodi, yn sgil y pryderon a godwyd gan y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol, bod y darpariaethau mewn perthynas â microsglodynnu, a oedd wedi'u cynnwys yn rheoliadau yn wreiddiol, wedi cael eu dileu. Roedd y pryderon a godwyd gan y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol yn deillio o dystiolaeth a gafwyd gan randdeiliaid.

Fodd bynnag, nododd randdeiliaid hefyd bwysigrwydd y darpariaethau microsglodynnu ar gyfer gorfodi'r rheoliadau bridio cŵn yn effeithiol. Er ein bod yn croesawu eich ymrwymiad i fynd i'r afael â'r pryderon difrifol a godwyd ynghylch y darpariaethau microsglodynnu, rydym yn annog Llywodraeth Cymru i gyflwyno'r rheoliadau microsglodynnu cyn gynted ag y bo modd. **Rydym yn croesawu eich ymrwymiad i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i Aelodau wrth i'r gwaith ar y rheoliadau microsglodynnu ddatblygu, ond byddem hefyd yn ddiolchgar pe gallech amlinellu'r amserlen ar gyfer ail-osod Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Adnabod Cŵn) (Cymru).**

Fel y gwyddoch, mae gan randdeiliaid bryderon ynghylch y gymhareb staff i gŵn, y ffordd mae'r gymhareb staff yn berthnasol i gŵn bach a sefyllfa cŵn gweithio, gan gynnwys heidiau o helgwn. Rydym yn nodi eich bod wedi cydnabod y pryderon hyn yn eich datganiad ysgrifenedig ar gyflwyno rheoliadau diwygiedig ac y bydd gofyn i awdurdodau lleol roi adborth ar effeithiolrwydd y rheoliadau.

Byddem yn ddiolchgar pe gallech gadarnhau:

- **Pryd y bydd angen i awdurdodau lleol roi adborth ar effeithiolrwydd y rheoliadau hyn;**
- **A ydych yn parhau i fod yn agored i edrych eto ar y rheoliadau a phryderon rhanddeiliaid os na fyddant yn effeithiol o ran gwella lles anifeiliaid sy'n cael eu cadw a'u bridio mewn sefydliadau perthnasol; ac**
- **A fydd gan y gweithgor ar berchnogaeth cŵn unrhyw rôl o ran adolygu effeithiolrwydd y rheoliadau hyn.**

4. Microsglodynnu

Fel y nodir uchod, mae pryderon gan rai rhanddeiliaid o hyd am yr oedi o ran cyflwyno'r rheoliadau, felly gofynnwn ichi **egluro'r amserlen ar gyfer eu cyflwyno**. Dywedodd cynrychiolwyr awdurdodau lleol wrthym fod peidio â gwybod yr amserlen ar gyfer cyflwyno'r ddeddfwriaeth hon yn ei gwneud yn anodd diogelu adnoddau presennol a gwneud ceisiadau am adnoddau ychwanegol i gyflawni'r swyddogaethau.

Er hynny, rydym hefyd yn nodi bod rhanddeiliaid wedi dweud bod yr oedi yn gyfle i wella cynnwys y rheoliadau a osodwyd gerbron y Cynulliad yn flaenorol. Yn benodol, roedd y rhanddeiliaid yn galw am:

- yr angen i osod y cyfrifoldeb microsglodynnu ar y gwerthwr, yn hytrach na'r perchennog;
- un pwynt cyswllt ar gyfer y gwahanol gronfeydd data, er mwyn gwneud cyfathrebu rhwng cronfeydd data yn haws;
- yr angen i'r cronfeydd data fod yn gysylltiedig â Europetnet;
- darpariaeth i awdurdodau lleol allu rhoi cosbau penodedig am beidio â chydymffurfio â'r rheoliadau; a'r
- angen i ddileu'r rhwystrau i orfodaeth gan ddefnyddio dull aml-asiantaeth.

5. Anifeiliaid syrcas

Gwyddom eich bod wedi gwneud ymrwymiad i wthio i gyflwyno deddfwriaeth ar wahardd anifeiliaid gwyllt mewn syrcasau yn ffurfiol yn rhaglen ddeddfwriaethol Llywodraeth y DU. **Hoffem gael diweddariad ar y cynnydd.**

6. Gwarchodfeydd anifeiliaid

Mynegodd elusennau lles anifeiliaid, Cymdeithas Milfeddygon Prydain a Chyngor Bwrdeistref Sirol Tor-faen bryderon difrifol am y mater hwn. Rydym yn nodi bod adroddiad gan Rwydwaith Lles Anifeiliaid Cymru, '*The Case for the Regulation of Animal Welfare Establishments in Wales*', a oedd yn ymchwilio i'r angen i reoleiddio gwarchodfeydd anifeiliaid, wedi cael ei gyflwyno i Lywodraeth Cymru yn 2012.

Rydym yn ymwybodol o lythyr y Pwyllgor Deisebau at y Gweinidog blaenorol ym mis Mawrth 2014 yn gofyn am ganlyniad ei ystyriaethau o'r adroddiad, ac nad yw'r pwyllgor wedi cael ymateb i'r llythyr eto. **Felly, rydym yn gofyn ichi gadarnhau a oes gan Lywodraeth Cymru unrhyw gynlluniau i ddatblygu rheoliadau mewn perthynas â gwarchodfeydd lles anifeiliaid yng Nghymru.**

7. Adnoddau ar gyfer awdurdodau lleol

Byddwch eisoes yn ymwybodol o'n pryderon ynghylch adnoddau digonol awdurdodau lleol i gyflawni'r swyddogaethau gorfodi lles anifeiliaid yn effeithiol (a nodwyd gennym yn ein llythyr ar gynigion ynghylch cyllideb ddrafft 2015-16). Cododd y mater hwn unwaith eto yn ystod sesiwn bwrdd crwn gyda rhanddeiliaid. **Rydym yn ystyried hwn i fod yn fater difrifol ac yn edrych ymlaen at gael ymateb i'r pryderon a godwyd gennym yn ein llythyr at y Pwyllgor Cyllid.**

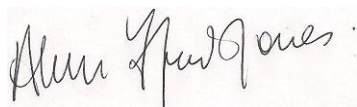
8. Lladd heb stynio

Byddwch yn ymwybodol bod dau o'n rhanddeiliaid, sef yr RSPCA a Chymdeithas Milfeddygon Prydain, wedi lansio deisebau ar wahân yn galw am roi terfyn ar ladd anifeiliaid heb eu stynio. **Hoffem, felly, gael rhagor o wybodaeth ar i ba raddau y mae lladd heb stynio yn digwydd yng Nghymru ar hyn o bryd, ac unrhyw drafodaethau rydych wedi'u cynnal gyda rhanddeiliaid sydd â diddordeb am y mater hwn.**

Dywedodd Hybu Cig Cymru wrthym fod adolygiadau gwyddonol yn cael eu gwneud gan y Comisiwn Ewropeaidd ar y pwnc hwn, sydd i fod i gael eu cwblhau erbyn diwedd 2014. **Rydym yn sicr y bydd Llywodraeth Cymru yn rhoi ystyriaeth i ganfyddiadau'r gwaith hwn a gofynnwn ichi roi manylion inni am sut rydych yn bwriadu ystyried yr adolygiadau hyn.**

Gan fod nifer o'r materion hyn yn ymwneud â materion sy'n cael eu hystyried gan y Pwyllgor Deisebau a'r Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol, mae copi o'r llythyr hwn wedi'i anfon at Gadeiryddion y pwyllgorau hynny.

Yn gywir,



Alun Ffred Jones AC
Cadeirydd y Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd

**Y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol
Health and Social Care Committee**

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru
National
Assembly for
Wales

David Melding AM
Chair of the Constitutional and Legislative Affairs Committee



26 November 2014

Dear David,

The Health and Social Care Committee received a factual briefing on 20 November 2014 from Welsh Government officials on the implementation of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014. I am aware from the correspondence you have had with the Minister for Health and Social Services that the timetable for the implementation of this Act, particularly the making of subordinate legislation, is of interest to you and the members of your Committee. I would therefore like to draw to your attention the paper which was provided by Welsh Government officials (attached at Annex A) and to the Record of Committee Proceedings from the HSC Committee's meeting on 20 November.

As you will be aware, during the progress through the Assembly of the then Social Services and Well-being (Wales) Bill, the HSC Committee took a keen interest in the subordinate legislation which is to be made under the Act, particularly in relation to eligibility for care and support services. While the scrutiny of subordinate legislation falls within the remit of the CLA Committee, given the key health and social care policy implications of these regulations, the HSC Committee intends to include consideration of the draft regulations within its forward work programme.

Yours sincerely,

David Rees AM
Chair, Health and Social Care Committee

cc Mark Drakeford AM, Minister for Health and Social Services

Bae Caerdydd
Cardiff Bay
CF99 1NA

Ffôn / Tel: 029 2089 8403

Tudalen y pecyn 42
E-bost / Email: PwyllgorIOCC@cymru.gov.uk / HSCCommittee@wales.gov.uk

Twitter / Trydar: @iechydswydd / @seneddhealth

Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg / We welcome correspondence in both English and Welsh

ADRODDIAD I'R PWYLLGOR IECHYD A GOFAL CYMDEITHASOL – GWEITHREDU DEDDF GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A LLESIANT (CYMRU) 2014.

Cefndir

1. Derbyniodd Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru)¹ Gydsyniad Brenhinol ar y 1^{af} Fai 2014. Ei phwrpas yw pennu'r fframwaith cyfreithiol craidd ar gyfer gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol yng Nghymru, er mwyn gweithredu'r polisi a gafodd ei ddatgan yn y Papur Gwyn *Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy i Gymru: Fframwaith Gweithredu*². Bydd y Ddeddf yn trawsnewid y ffordd y caiff gwasanaethau cymdeithasol eu darparu drwy ddull sy'n canolbwyntio ar sicrhau'r canlyniadau sy'n angenrheidiol i hybu llesiant person – fel unigolyn, fel rhan o deulu ac fel rhan o'i gymuned.
2. Er mwyn gwneud hyn mae gofyn bod pobl yn cael mynediad at wybodaeth, cyngor a chymorth clir a bod eu llais hwy yn cael ei osod wrth ganol penderfyniadau ynglŷn â'u gofal a'u cymorth. Mae'r Ddeddf yn cyflwyno fframwaith statudol cryf ar gyfer amddiffyn oedolion, a threfniadau arweinyddiaeth genedlaethol ar gyfer diogelu pobl. Mae hefyd yn cydnabod y rôl allweddol a chwaraeir gan ofalwyr, drwy roi iddynt hwythau hawliau i gefnogaeth sy'n cyfateb i hawliau y bobl y maent yn gofalu amdanynt, a hefyd bwysigrwydd atal ac ymyrryd yn gynnar i helpu pobl i fyw'n annibynnol.
3. Er bod elfennau craidd y fframwaith deddfwriaethol newydd wedi eu hegluro ar wyneb y Ddeddf, deddf sy'n galluogi yw hon o ran natur a bydd yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru greu casgliad o is-ddeddfau, yn ogystal â chyhoeddi codau ymarfer a chanllawiau, i lenwi i mewn fanylion y system newydd a chefnogi ei gweithrediad.
4. Mae gweithredu yn mynd rhagddo yn unol â'r cynllun a luniwyd ar gyfer ymdrin â gweithrediad, gan ddelio â'r dull o ymgynghori ynghylch rheoliadau a'u gosod ynghyd â chodau ymarfer, a gytunwyd gan y Dirprwy Weinidog dros Wasanaethau Cymdeithasol. Roedd y dull gweithredu cyffredinol yn destun Datganiad gan y Gweinidog ar 16 Gorffennaf 2014³. Mae'r Gweinidogion wedi cytuno y dylai'r Ddeddf ddod i rym o fis Ebrill 2016.

¹ <http://www.legislation.gov.uk/anaw/2014/4/enacted>

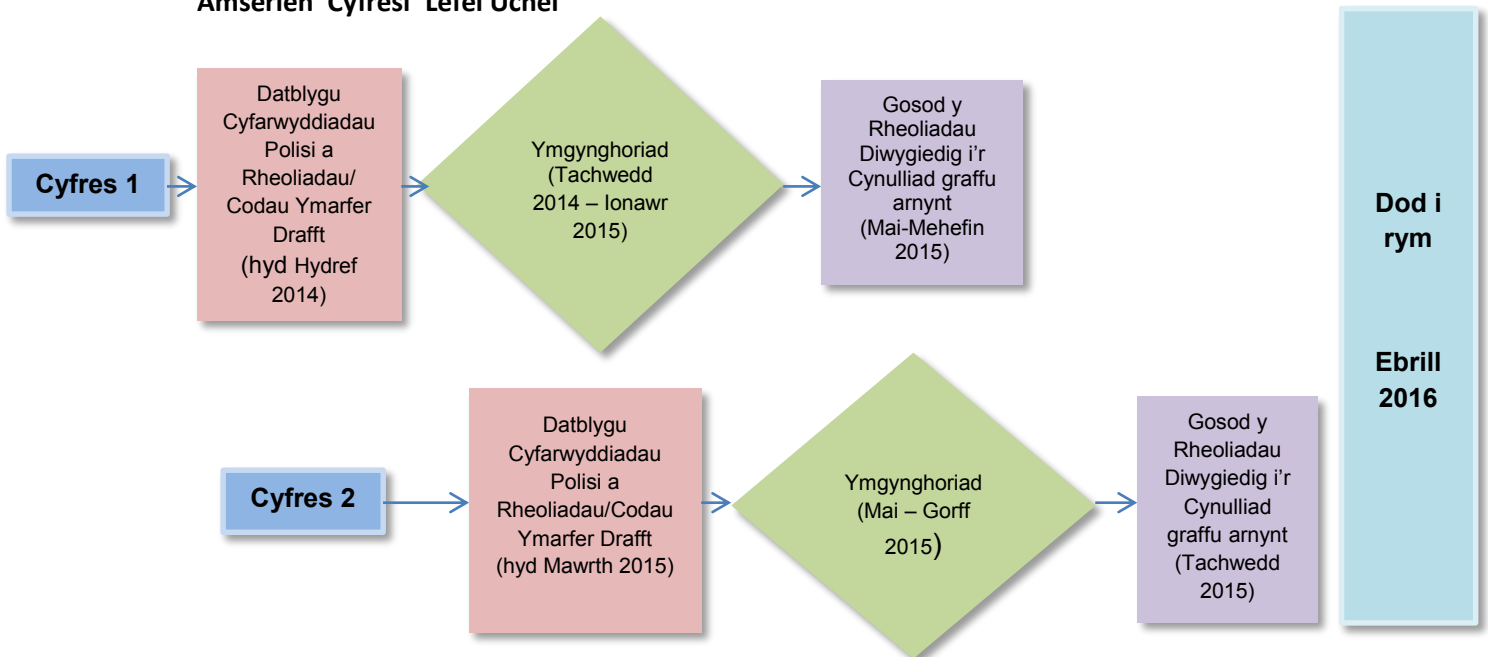
² <http://Cymru.gov.uk/topics/health/publications/socialcare/arweiniad1/services/?lang=en>

³ <http://Cymru.gov.uk/about/cabinet/cabinetstatements/2014/sswellbeing/?lang=en>

Gweithrediad: amserlen ar gyfer llunio is-ddeddfwriaeth dan y Ddeddf

5. Caiff y rheoliadau a'r codau ymarfer eu gosod fesul cam, gydag ymgynghoriad i gael ei gynnal ar y gyfres gyntaf o reoliadau (ynghyd â'u codau ymarfer a/neu ganllawiau statudol cysylltiedig) am ddeuddeg wythnos o fis Tachwedd 2014 i Ionawr 2015. Cynhelir dau ddiwyddiad ymgynghori, un yng Ngogledd Cymru ac un yn Ne Cymru, i gefnogi'r ymgynghoriad hwn. Wedyn, caiff y rheoliadau, fel y'u diwygiwyd yn dilyn yr ymgynghoriad hwn, eu gosod gerbron y Cynulliad ym mis Mai 2015. Mae'r gyfres hon yn cynnwys y rheoliadau ar gymhwysra o dan adran 32 y Ddeddf.
6. Ymgynghorir ynghylch ail gyfres o reoliadau yn ystod haf 2015, ac fe'u gosodir, ochr yn ochr â'r gyfres lawn o godau, gerbron y Cynulliad ym mis Tachwedd 2015.
7. Caiff memoranda esboniadol llawn ac asesiadau effaith rheoleiddiol eu gosod ochr yn ochr â'r rheoliadau yn eu cyfresi priodol.
8. Bydd yr amserlen hon yn sicrhau gweithredu'r Ddeddf yn llawn ac yn caniatáu iddi ddod i rym ym mis Ebrill 2016.

Amserlen 'Cyfresi' Lefel Uchel



9. Cyhoeddwyd datganiad cyfnerthedig o fwriad polisi ar gyfer y darnau mawr o is-ddeddfwriaeth o dan y Ddeddf ar 30 Ionawr 2014 ac fe'i defnyddiwyd yn sail i ddatblygu rheoliadau, canllawiau statudol a chodau ymarfer i ategu'r Ddeddf.
10. Mae'r darpariaethau craidd o fewn **cyfres 1** yn ymwneud â chymhwysra, asesu, cynllunio gofal a chefnogaeth a thaliadau uniongyrchol yn rhannau 2 i 4 o'r Ddeddf, ynghyd â diogelu (rhan 7) a

charcharorion a phreswylad arferol yn rhan 11. Mae'r gyfres hon yn cynnwys 13 set o reoliadau (a restrir yn **Atodiad A**), pedwar cod ymarfer, ac un ddogfen o ganllawiau statudol. Pennwyd amseriadau'r gyfres hon er mwyn ei gwneud yn bosibl creu'r fframwaith deddfwriaethol o gwmpas y darpariaethau allweddol hyn yn haf 2015, gan roi amser i'r sectorau gofal cymdeithasol ac iechyd addasu i'r gofynion newydd cyn iddynt gael eu gweithredu ym mis Ebrill 2016.

- 11 Cynhelir ymgynghoriad ar **Gyfres 2**, sy'n ymdrin yn bennaf â'r fframwaith ar gyfer gweithredu darpariaethau ynghylch talu am ofal yn rhan 5 y Ddeddf, a phlant sy'n derbyn gofal a phlant sy'n cael eu lletya yn rhan 6, yn ystod haf 2015, gyda golwg ar gyflwyno'r rheoliadau, ynghyd â'r codau ymarfer ar gyfer y Ddeddf gyfan, ym mis Tachwedd 2015.

Gweithredu: datblygu'r is-ddeddfwriaeth sydd i gael ei gwneud o dan y Ddeddf

- 12 Gan gydnabod pwysigrwydd arbenigedd technegol y sector wrth ddatblygu'r Rheoliadau a'r Codau Ymarfer ar gyfer ymgynghori, sefydlodd y swyddogion, oedd yn arwain datblygiad polisi ar draws cyfres 1, Grwpiau Technegol a darparwyd mewnbyn ymgynghorol mewn perthynas â diogelu gan Banel Ymgynghorol Diogelu⁴. Darparodd y grwpiau hyn yr arbenigedd perthnasol i lywio datblygiad manwl cyfarwyddiadau polisi ar gyfer rheoliadau a chynnwys y Codau Ymarfer a'r canllawiau statudol. Cymerodd dros ddau gant o bobl ar draws llywodraeth leol, y GIG, darparwyr gofal preifat a'r trydydd sector ran yn y gwaith hwn, gyda golwg ar sicrhau ymgysylltiad ac arbenigedd ar raddfa eang. Gellir cael copïau o adroddiadau nifer o'r grwpiau technegol hyn ar wefan Llywodraeth Cymru⁵.
- 13 Daethpwyd ag aelodau'r grwpiau technegol ynghyd mewn digwyddiad i randdeiliaid, a gynhaliwyd ar 11 Medi 2014 ym Mhrifysgol Glyndwr, Wrecsam. Edrychai'r digwyddiad hwn yn benodol ar fater cysondeb ar draws y fframwaith deddfwriaethol oedd yn datblygu i hysbysu'r pecyn oedd yn cael ei gyflwyno ar gyfer ymgynghoriad.
- 14 Mae'r swyddogion sy'n arwain datblygiad polisi ar draws **cyfres 2** o'r rheoliadau a'r codau ymarfer wedi dechrau ffurfio Grwpiau Technegol neu fecanweithiau ymgysylltu eraill i lywio datblygiad a chwblhau'r polisi'n derfynol.

Integreiddio lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

⁴ <http://Cymru.gov.uk/topics/health/publications/socialcare/reports/advisory/?lang=en>

⁵ <http://Cymru.gov.uk/topics/health/socialcare/act/resources/draft-regulations/?lang=en>

- 15 Bwriad y Ddeddf yw hyrwyddo integreiddiad iechyd a gwasanaethau cymdeithasol. Fe'i datblygwyd drwy gydweithio'n agos â chydweithwyr yn y GIG a gyda chyfraniad brwd y Fforwm Partneriaeth cenedlaethol a'r Grŵp Arweinyddiaeth, sydd ill dau yn cynnwys cynrychiolwyr o'r sector iechyd yng Nghymru.
- 16 Mae pwyslais ar integreiddio a gweithio ar y cyd wedi ei ymgorffori'n benodol yn adran 165 y Ddeddf, sy'n ei gwneud yn ofynnol i Fyrddau Iechyd ac Ymddiriedolaethau'r GIG gydweithredu ag awdurdodau lleol a darparu gwybodaeth iddynt, pan ofynnir am hynny, i'w galluogi i gyflawni eu swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol.
- 17 At hynny, mae yna nifer o ddyletswyddau y mae'r Ddeddf yn eu gosod yn benodol ar Fyrddau Iechyd Lleol ac Ymddiriedolaethau'r GIG. Mae'r rhain yn ymwneud â meysydd fel *asesu a chynllunio ar gyfer poblogaeth ac unigolion, darparu gwybodaeth, cyngor a chymorth, diogelu a thrafod a chydweithredu* ei hun. Rhestrir y dyletswyddau hyn yn **Atodiad B** y papur hwn.

Goblygiadau ariannol a'r cymorth ar gyfer gweithredu

- 18 Cytunodd y Dirprwy Weinidog blaenorol dros Wasanaethau Cymdeithasol a'r Prif Weinidog ar yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol (a'r Memorandwm Esboniadol y mae'n rhan ohono) mewn perthynas â'r Ddeddf a chyhoeddwyd hwn fel rhan o'r Memorandwm Esboniadol ar y Mesur pan gafodd ei gyflwyno ar 28 Ionawr 2013. Gosodwyd fersiwn diwygiedig gerbron ar 28 Ionawr 2014, ar ôl cwblhau cam 2. Cytunodd Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar Benderfyniad Ariannol y Mesur ar 8 Hydref 2013.
- 19 Caiff goblygiadau ariannol manwl gweithredu'r rheoliadau eu nodi yn yr Asesiadau Effaith Rheoleiddiol ar gyfer y setiau unigol o reoliadau, a ddatblygir i fod o gymorth gyda'r broses graffu. Mae'r sefyllfa hon yn gyson â'r Memorandwm Esboniadol fel y cafodd ei ddiwygio yng ngham 2. Byddwn yn edrych am wybodaeth i gyfrannu at yr asesiadau hyn fel rhan o'r broses ymgynghori.
- 20 Fel yr amlinellwyd yn natganiad ysgrifenedig y Cabinet ar 29 Ionawr ynghylch gweithredu⁶, mae grant o £1.5 miliwn ar gael i lywodraeth leol a phartneriaid, gan gynnwys Byrddau Iechyd Lleol a Chyddfederasiwn GIG Cymru, i ariannu gweithgarwch gweithredu yn 2014-15.
- 21 Mae'r grant hwn yn adeiladu ar yr hyn a ddarparwyd yn 2013-14 ond mae wedi'i deilwra ymhellach i ysgogi gweithgaredd gweithredu yn y rhanbarthau.

⁶ <http://Cymru.gov.uk/about/cabinet/cabinetstatements/2014/8414016/?lang=en>

- 22 Mae'r patrwm darparu rhanbarthol a ddewiswyd ar gyfer gwasanaethau cymdeithasol cynaliadwy yn cyd-fynd ag ôl-troed y Byrddau Iechyd Lleol ac fe'i bwriadwyd i hybu cydweithredu rhwng y Bwrdd Iechyd Lleol ac awdurdodau lleol yn ei ardal ôl troed er mwyn cyflawni nodau *Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy*. Er mwyn atgyfnerthu'r cydweithio hwn, mae telerau grant 2014-15 yn cynnwys y gofyniad i ddatblygu llywodraethu rhanbarthol sy'n adlewyrchu'r strwythur llywio ac ymgysylltu cenedlaethol⁷ y Fforwm Partneriaeth (gwleidyddol) a'r Grŵp Arweinyddiaeth (gweithredol). Mae strwythur gweithredol i fod yn ei le erbyn 31 Ionawr 2015
- 23 Peth arall allweddol a gyflawnir o ganlyniad i'r grant rhanbarthol yw datblygu cynllun gweithredu rhanbarthol cynhwysfawr erbyn diwedd blwyddyn ariannol 2014-15. Defnyddir y cynlluniau hyn ochr yn ochr â'r ymateb i'r ymgynghoriad ar gyfres 1 fel sail i ganfod unrhyw gymorth ychwanegol y mae ar y sector ei angen i hwyluso gweithredu.
- 24 Gwneir darpariaeth hefyd ar gyfer grantiau ar lefel genedlaethol i gefnogi ymgysylltu strategol a gwneud darpariaeth rhanbarthol yn bosibl. Derbynywyr y grantiau cenedlaethol yw Cymdeithas Cyfarwyddwyr Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru a Chyddfederasiwn GIG Cymru, ac (am y tro cyntaf) y Gynghrair Iechyd a Gofal Cymdeithasol a Fforwm Gofal Cymru. Mae'r grantiau olaf yn cydnabod cyfraniad allweddol y sectorau preifat a gwirfoddol i weithrediad llwyddiannus.

Cymorth ar gyfer gweithredu: cyfathrebu

- 25 Mae prosiect "Cyfleu'r Newidiadau", sy'n rhan o Raglen y Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy ar gyfer Cymru, yn neilltuo ffrwd gwaith yn gyfan gwbl i weithredu, sy'n cymryd lle ffrwd waith y Mesur Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) blaenorol.
- 26 Mae cynigion yn cael eu hystyried a'u coladu ar gyfer ymgyrch gwybodaeth i'r cyhoedd i'w chynnal yn ystod 2015-16, ac mae'r cynlluniau cyfathrebu ar gyfer gweddill y flwyddyn hon yn cynnwys amrywiaeth o weithgareddau wedi'u hanelu at awdurdodau lleol, darparwyr gofal annibynnol a staff y GIG, ynghyd â rhanddeiliaid a dinasyddion. Bydd negeseuon allweddol Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy yn parhau i gael eu lledaenu drwy'r amrywiaeth bresennol o sianeli, a'r rheiny a sefydlwyd fel rhan o'r prosiect cyfathrebu.

Cymorth ar gyfer gweithredu: hyfforddiant

- 27 Mae'r gofynion hyfforddi ar gyfer gweithredu wedi eu cynnwys yn y prosiect Tîm (gweithlu) Cyflawni Cryf a Hyderus o fewn Rhaglen y

⁷ <http://Cymru.gov.uk/topics/health/socialcare/partnership/?lang=en>

Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy. Mae rhaglen hyfforddiant y lefel gyntaf wrthi'n cael ei chynllunio ar hyn o bryd ar gyfer yr holl staff craidd a'r asiantaethau sy'n bartneriaid, gan gynnwys y GIG, sy'n rhan o'r gwaith o weithredu'r Ddeddf. Caiff y rhaglen hon ei chynhyrchu fel 'pecyn' sy'n barod i'w ddefnyddio, gyda fframwaith ar gyfer ei gyflwyno, a bydd rhaglen yn cael ei sefydlu i hyfforddi hyfforddwyr i gyflwyno'r pecyn hwn. Disgwylwch y bydd y don gyntaf o hyfforddiant yn dechrau yn y flwyddyn ariannol hon, gyda'r awdurdodau lleol yn chwarae rôl flaenllaw mewn cynllunio a darparu'r hyfforddiant gyda'u partneriaid, yn unol â disgwyliadau eu rôl yn Rhaglen Datblygu Gweithlu Gofal Cymdeithasol.

- 28 Ochr yn ochr â hyn, mae gwaith ar y gweill i sicrhau bod yr hyfforddiant a'r cymwysterau presennol wedi eu halinio'n briodol i'r Ddeddf yn ogystal â datblygu pecynnau hyfforddiant pwrpasol pellach i gefnogi elfennau penodol o'r Ddeddf. Bydd y rhain ar gael yn ystod 2015-16.
- 29 Mae swyddogion yn symud y gwaith hwn yn ei flaen mewn partneriaeth lawn gyda rhanddeiliaid allweddol gan gynnwys Cyngor Gofal Cymru, prifysgolion sy'n bartneriaid ac awdurdodau lleol, gyda chymorth cynllun cyffredinol sy'n cael ei ddatblygu i gydlynu'r gweithgaredd hwn.

Y prosiect gweithredu: llywodraethu

- 30 Sefydlwyd Prosiect a Bwrdd gweithredu o dan raglen Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy ar gyfer Cymru i lywio gweithgaredd cysylltiedig â gweithredu o fewn Llywodraeth Cymru. Mae'r prosiect yn canolbwyntio ar reoli datblygiad y pecyn o is-ddeddfwriaeth a'r codau ymarfer ategol sy'n deillio o'r Ddeddf, yr ymgynghoriad yn ei gylch, a'i ymddeddfiad. Mae hefyd yn cadw cysylltiad â gweithgarwch allweddol, cysylltiedig â gweithredu, sy'n cael ei arwain mewn mannau eraill yn y Rhaglen.

Atodiad A

Gwneuthuriad y fframwaith deddfwriaethol dan Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 – Cyfres 1

Amseriadau Allweddol Cyfres 1

Ymgynghoriad

Tachwedd 2014 am 12 wythnos

Rheoliadau i'w gosod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Mai 2015

Dadleuon llawn ar reoliadau cadarnhaol

Mehefin-Gorffennaf 2015

Dod i rym

Ebrill 2016

Math o offeryn	Y Rhan Berthnasol o'r Ddeddf	Cyhoeddwyd yr adran dan	Testun	Teitl (arfaethedig)	Gweithdrefn
Rheoliadau	2 <i>(Swyddogaethau Cyffredinol)</i>	14	Asesu anghenion gofal a chefnogaeth i ofalwyr a gwasanaethau ataliol	Rheoliadau Gofal a Chefnogaeth (asesiad poblogaeth) (Cymru) 2015	Negyddol
Rheoliadau	2	16	Hybu mentrau cymdeithasol	Rheoliadau Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (Menter Gymdeithasol, Cydweithredu a'r Trydydd Sector) (Cymru) 2015	Cadarnhaol
Cod ymarfer	2	145	Llesiant, Asesiad Poblogaeth, Atal, Hybu Mentrau Cymdeithasol a Darparu Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth	Cod Ymarfer a chanllawiau ar gyflawni swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol a threfniadau partneriaeth mewn perthynas â rhan 2 (Swyddogaethau Cyffredinol) Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014	Fel yr eglurwyd yn Adran 146 (arbennig)
Rheoliadau	3 <i>(Asesu anghenion unigolion)</i>	30	Rheoliadau ynghylch asesu	Rheoliadau Gofal a Chefnogaeth (Asesiad) (Cymru) 2015	Negyddol

Cod ymarfer	3	145	Asesu anghenion unigolion	Cod ymarfer ar gyflawni swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol mewn perthynas â rhan 3 (Asesu anghenion unigolion) Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014	Fel yr eglurwyd yn Adran 146 (arbennig)
Rheoliadau	4 <i>(Ateb anghenion)</i>	32	Penderfynu cymhwystra ac ystyried beth i'w wneud i ateb anghenion	Rheoliadau Gofal a Chefnogaeth (Cymhwystra) (Cymru) 2015	Cadarnhaol dros ben
Rheoliadau	4	50,51,52,53	Taliadau Uniongyrchol	Rheoliadau Gofal a Chefnogaeth (Taliadau Uniongyrchol) (Cymru) 2015	Negyddol
Rheoliadau	4	54(5) a 55	Cynlluniau Gofal a Chefnogaeth	Rheoliadau Gofal a Chefnogaeth (Cynllunio Gofal) (Cymru) 2015	Negyddol
Cod ymarfer	4	145	<i>Cymhwystra, cynllunio gofal a chefnogaeth a thaliadau uniongyrchol</i>	Cod ymarfer ynghylch cyflawni swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol mewn perthynas â rhan 4 (Ateb anghenion) Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014	Fel yr eglurwyd yn Adran 146 (arbennig)
Rheoliadau	7 <i>(Diogelu)</i>	127(9)	Swyddogion wedi eu hawdurdodi i wneud cais am Orchmynion Amddiffyn a Chefnogi Oedolion	Rheoliadau Gorchmynion Amddiffyn a Chefnogi Oedolion (Swyddog Awdurdodedig) (Cymru) 2015	Cadarnhaol
Rheoliadau	7	133	Rheoliadau ynghylch y Bwrdd Cenedlaethol	Rheoliadau'r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol 2015	Negyddol
Rheoliadau	7	134(1), (3) a (6) 135(4), 136(3), 138 a 139	Rhagnodi meysydd ar gyfer y Byrddau Diogelu newydd a materion cysylltiedig yn ymwneud â gweithrediadau'r Bwrdd	Rheoliadau'r Byrddau Diogelu (Swyddogaethau a Gweithdrefnau) (Cymru) 2015 Rheoliadau'r Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015	Negyddol 135(4) - Cadarnhaol

Canllawiau Statudol	7	131 a 139	Gorchmynion Amddiffyn a Chefnogi Oedolion, y ddyletswydd i adrodd ac ymholi, Byrddau Diogelu a'r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol	Arweiniad statudol mewn perthynas â rhan 7 (Diogelu) Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014	Dim (Mae'n ofynnol ymgynghori â'r Ysgrifennydd Gwladol mewn perthynas â'r arweiniad a roddir dan a.131)
Rheoliadau	9 <i>(Cydwethrediad a Phartneriaeth)</i>	166	Trefniadau partneriaeth	Rheoliadau Gofal a Chefnogaeth (Trefniant partneriaeth ar gyfer asesiadau poblogaeth) (Cymru) 2015	Cadarnhaol
Rheoliadau	11 <i>(Amrywiol a Chyffredinol)</i>	194 a 195	Preswylid cyffredin a dadleuon ynghylch preswylid cyffredin	Rheoliadau Gofal a Chefnogaeth (Preswylid Cyffredin) (Llety a Bennwyd) (Cymru) 2015 Rheoliadau Gofal a Chefnogaeth (Dadleuon ynghylch preswylid cyffredin, etc.) (Cymru) 2015	Negyddol
Cod ymarfer	11	145	Oedolion a phlant mewn carchar, llety cadw ieuencid a llety mechniaeth, a Phreswylid Cyffredin	Cod ymarfer ar gyflawni swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol mewn perthynas â rhan 11 (Amrywiol a Chyffredinol) Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru)	Fel yr eglurwyd yn Adran 146 (arbennig)



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

www.cymru.gov.uk

GOBLYGIADAU DEDDF GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A LLESIANT (CYMRU) I'R GIG YNG NGHYMRU

Mae elfennau allweddol Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) sy'n berthnasol i iechyd neu ddarparu gofal iechyd wedi'u nodi yn y paragraffau canlynol.

Adran 14: Asesu anghenion am ofal a chymorth, cymorth i ofalwyr a gwasanaethau ataliol

Mae'r adran hon yn ei gwneud yn ofynnol i awdurdodau lleol a Byrddau Iechyd Lleol asesu ar y cyd i ba raddau y ceir pobl y mae arnynt angen gofal a chymorth, neu ofalwyr y mae arnynt angen cymorth. Dylent hefyd asesu i ba raddau nad yw eu hanghenion yn cael eu diwallu, ac ystod a lefel y gwasanaethau sy'n ofynnol i ddiwallu eu hanghenion.

Mae'r adran hon hefyd yn sicrhau bod yr asesiad poblogaeth hwn yn cael ei ystyried fel rhan o fframweithiau cynllunio integredig ehangach.

Adran 15: Gwasanaethau ataliol

Mae'r adran hon yn ei gwneud yn ofynnol i awdurdodau lleol ddarparu gwasanaethau sydd wedi'u cynllunio i atal, oedi neu leihau'r angen am ofal a chymorth. Mae'n ofynnol i Fyrddau Iechyd Lleol ystyried pwysigrwydd cyflawni'r dibenion ataliol hyn wrth arfer eu swyddogaethau.

Adran 17: Darparu gwybodaeth, cyngor a chynhorthwy

Mae'n ofynnol i Fwrdd Iechyd Lleol neu Ymddiriedolaeth y GIG ddarparu gwybodaeth i'r awdurdod lleol am y gofal a'r cymorth mae'n eu darparu yn ardal yr awdurdod lleol perthnasol.

Adran 29: Cyfuno asesiadau o anghenion ac asesiadau eraill

Caiff awdurdod lleol wneud asesiad o anghenion ar gyfer person ar yr un pryd ag y mae ef, neu gorff arall, yn gwneud asesiad arall. Caiff yr awdurdod lleol wneud yr asesiad arall ar ran y corff arall, neu ar y cyd ag ef (er enghraifft, y Bwrdd Iechyd Lleol neu Ymddiriedolaeth y GIG).

Adran 47: Eithriad ar gyfer darparu gwasanaethau gofal iechyd

Mae'r adran hon yn nodi na chaiff awdurdodau lleol ddarparu neu drefnu gwasanaethau neu gyfleusterau y byddai eu hangen o dan Ddeddf y GIG (Cymru) 2006 neu Ddeddf y GIG 2006, oni bai y byddai gwneud hynny'n rhan neu'n ategol i gamau gweithredu eraill oddi mewn i bwerau'r awdurdod lleol.

Adrannau 128 a 130: Dyletswydd i hysbysu am oedolion neu blant sy'n wynebu risg

Mae'r adran hon yn nodi ei bod yn ofynnol i Fyrddau Iechyd Lleol ac Ymddiriedolaethau'r GIG (fel partneriaid perthnasol) roi gwybod i awdurdodau lleol os oes ganddynt achos rhesymol i amau bod oedolyn neu blentyn yn wynebu risg.

Adran 134: Byrddau Diogelu Plant a Byrddau Diogelu Oedolion

Mae'r adran hon yn ymwneud â sefydlu Byrddau Diogelu Plant a Byrddau Diogelu Oedolion. Bydd rheoliadau'n pennu'r ardaloedd yng Nghymru lle bydd Byrddau Diogelu,

a bydd y Byrddau Iechyd Lleol perthnasol ac Ymddiriedolaethau perthnasol y GIG yn bartneriaid, ac felly bydd ganddynt gynrychiolwyr ar y Byrddau.

Adrannau 162-169: Cydweithredu, integreiddio gofal a chymorth a threfniadau partneriaeth

Mae Rhan 9 o'r Ddeddf yn ymwneud â chydweithredu a phartneriaeth. Mae Adran 162 yn ei gwneud yn ofynnol i awdurdodau lleol wneud trefniadau gyda'u partneriaid perthnasol, sy'n cynnwys Byrddau Iechyd ac Ymddiriedolaethau'r GIG, i hybu cydweithrediad. Mae'r cydweithrediad hwn yn ofynnol mewn perthynas ag oedolion sydd ag anghenion gofal a chymorth ac oedolion sy'n ofalwyr. Mae hyn yn cynnwys gwella llesiant, gwella ansawdd y gofal a'r cymorth ac amddiffyn oedolion sy'n wynebu risg o gam-drin neu esgeulustod.

Mae Adran 163 yn diwygio Deddf Plant 2004 ac yn nodi trefniadau i'r awdurdodau lleol hybu cydweithrediad gyda'u partneriaid perthnasol, gan gynnwys Byrddau Iechyd ac Ymddiriedolaethau'r GIG. Mae hyn yn cynnwys gwella llesiant, gwella ansawdd y gofal a'r cymorth ac amddiffyn plant sy'n wynebu risg o gam-drin, esgeulustod a mathau eraill o niwed.

Mae Adran 164 yn ei gwneud yn ofynnol i Fyrddau Iechyd ac Ymddiriedolaethau'r GIG gydweithredu ag awdurdodau lleol a rhoi gwybodaeth iddynt, ar gais, i'w galluogi i arfer eu swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol.

Mae Adran 166 yn galluogi i reoliadau gael eu datblygu i fanylu ar y trefniadau partneriaeth rhwng awdurdodau lleol a Byrddau Iechyd. Bydd y rheoliadau'n cynnwys darpariaeth ar gyfer pennu pa awdurdodau lleol a Byrddau Iechyd a ddylai gael trefniadau partneriaeth, ffurf y trefniadau partneriaeth, a'r dull o weithredu a rheoli'r trefniadau hyn, gan gynnwys rhannu gwybodaeth.

Mae Adran 167 yn darparu ar gyfer rheoliad i alluogi i awdurdodau lleol a Byrddau Iechyd dalu tuag at unrhyw wariant a wneir mewn perthynas â threfniadau partneriaeth o dan adran 166. Gallai hyn gynnwys gwneud taliadau'n uniongyrchol neu i'w

gyfrannu at gronfa gyfun. Hefyd, caiff awdurdod lleol a Bwrdd Iechyd ddarparu staff, nwyddau, gwasanaethau, llety neu adnoddau eraill at ddibenion trefniadau partneriaeth. Caiff rheoliadau wneud darpariaethau sy'n galw am sefydlu cronfa gyfun, i benderfynu ar y cyfraniadau i'w gwneud gan bartneriaid i'r gronfa gyfun. Bydd y rhain ar gyfer gwariant cysylltiedig â swyddi, gwasanaethau, gweinyddu neu unrhyw gostau eraill cysylltiedig â threfniadau partneriaeth.

Mae Adran 168 yn darparu pŵer i lunio rheoliad ar gyfer sefydlu byrddau partneriaeth, mewn perthynas â threfniadau partneriaeth. Mae'r rheoliadau'n gwneud darpariaeth ar gyfer manylu ar aelodaeth y byrddau partneriaeth (gan gynnwys Byrddau Iechyd), yr amcanion, y swyddogaethau a'r gweithdrefnau, ffurf yr adroddiadau, eu cynnwys, eu hamseru a'u cyhoeddi.

Mae Adran 169 yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru gyhoeddi ac adolygu'n rheolaidd ganllawiau ar waith partneriaeth mewn perthynas ag adran 166. Bydd hyn yn berthnasol i bartneriaid, sy'n cynnwys awdurdodau lleol a Byrddau Iechyd. Bydd y canllawiau'n berthnasol hefyd i'r tîm neu'r person sy'n gwneud y trefniadau partneriaeth, ac unrhyw fyrddau partneriaeth sydd wedi'u sefydlu o dan adran 168.

Adran 171: Cwynion ynghylch gwasanaethau cymdeithasol

Mae Adran 171 yn caniatáu ar gyfer rheoliadau i wneud darpariaeth ar gyfer ystyried cwynion perthnasol i wasanaethau a ddarperir gan awdurdodau lleol. Mae hyn yn cynnwys gwasanaethau o dan adran 33 Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 neu adran 75 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006.

Adran 180: Gwasanaethau eirioli annibynnol ar gyfer cwynion am ofal lliniarol

Mae Adran 180 yn diwygio adran 187 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 i gynnwys cyfeiriad at wasanaethau eirioli annibynnol ar gyfer

Eitem 5.1

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon